



Online lesen: [rundblick-kall.de/e-paper](http://rundblick-kall.de/e-paper)  
Social-Media: [unserort.de/kall](http://unserort.de/kall)

# rundblick

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE

## GEMEINDE KALL



44. Jahrgang

Freitag, den 30. Dezember 2022

Amtsblatt Nr. 26 / Woche 52

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten



Zur Einbürgerung gratulierten Bürgermeister Hermann-Josef Esser (l.) und Anita Königsfeld (2.v.r.) der Familie Aldib/Barshin. Wolfram Königsfeld war leider erkrankt. Foto: Alice Gempfer/Gemeinde Kall

## „Ich wünsche mir Frieden“

Der Golbacher Kabalan Aldib erhielt seine Einbürgerungsurkunde aus den Händen von Ständesbeamten Eva Reinecke - 48-jähriger Krankenpfleger mit syrischen Wurzeln ist dankbar für Unterstützung in Kall

Kall - „Herzlichen Glückwunsch. Jetzt sind Sie Deutscher - mit al-

len Rechten und Pflichten.“ Mit diesen Worten überreicht Ständesbeamten Eva Reinecke dem Golbacher Kabalan Aldib seine Einbürgerungsurkunde. Zuvor hatte der 48-Jährige, der Ende 2015 aus Syrien geflohen war, das so genannte „feierliche Bekenntnis“ gemäß § 16 Staatsangehörigkeits-

gesetz (StAG) abgelegt: „Ich erkläre feierlich, dass ich das Grundgesetz und die Gesetze der Bundesrepublik Deutschland achten und alles unterlassen werde, was ihr Schaden könnte.“

Fortsetzung Seite 2

### Jetzt beginnt die Schwimmbeckenplanung für 2023!

#### Ihr Fachhändler empfiehlt:

#### Das besondere Schwimmbecken „Mon de Pra“

##### Die Vorzüge:

Keine Betonplatte & Betonhinterfüllung!  
Einbauteile vormontiert!  
Viel Eigenleistung möglich!

Eifel-Pool - Zülpich  
Bergstr. 20

[www.Eifel-Pool.de](http://www.Eifel-Pool.de)

unter Telefon: 02252-4494



**graafen**  
seit 1905

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de) ☎ 02403 87480

**Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!**

### Matratzen Verkaufsschau

#### Jetzt zugreifen

Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen

#### Messe-Neuheiten eingetroffen!

Fachkundige Beratung



53894 Mechernich (Eifel)  
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz  
Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)

### Praxis für Sprachtherapie

**Andreas Pinke**

Diplom-Sprachheilpädagoge  
akademischer Sprachtherapeut (dgs/dbs)  
Heilpraktiker (Sprache)

Beratung · Diagnostik · Therapie

In den Erlen 8

53894 Mechernich-Kommern

Tel.: 0 2443 / 903 76 82

[www.sprachpraxis-pinke.de](http://www.sprachpraxis-pinke.de)

Privat und alle Kassen - Termine n.V.

Spezialisiert.  
Engagiert.  
Erfahren.

Sebastian Pelzer  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für  
Strafrecht  
Fachanwalt für  
Verkehrsrecht

**PELZER**  
RECHTSANWÄLTE

### SPEZIALKANZLEI STRAFRECHT VERKEHRSRECHT

KANZLEI SCHLEIDEN:  
02445 - 85 00 00

[info@kanzlei-pelzer.de](mailto:info@kanzlei-pelzer.de)  
[www.kanzlei-pelzer.de](http://www.kanzlei-pelzer.de)

## Fortsetzung der Titelseite

„Auch wenn die eigentliche Entscheidung über einen Einbürgerungsantrag bei der zuständigen Behörde des Kreises Euskirchen getroffen wird, ist die Übergabe der Urkunde schon ein besonderer Moment“, sagt Eva Reinecke. Die Standesbeamtin beobachtet in den vergangenen drei Jahren einen Anstieg der Einbürgerungen, was mit der verstärkten Zuwanderung von Schutzsuchenden im Jahr 2015 zu erklären sei: „Viele dieser Menschen haben nun eine feste Arbeit, sie verdienen den Lebensunterhalt für sich und ihre Familien selbständig.“ Das nämlich ist eine der Voraussetzungen, die das Einbürgerungsrecht vorschreibt

So ist es auch bei Kabalan Aldib. Gemeinsam mit ihm wurden seine Ehefrau Alisar Barshin sowie die Kinder Wadea (16), Silin (9) und Rimi (8) eingebürgert. Alle vier sind vor dem Krieg in Syrien geflohen und haben schwierige Jahre hinter sich. „Aber wir hatten auch großes Glück“, sagt der Familienvater, der 2021 seine Ausbildung zum Krankenpfleger abgeschlossen hat und seitdem im Kreiskrankenhaus Mechernich arbeitet.

Sichtlich ergriffen berichtet er von der großartigen Unterstützung, die er in Kall erfahren habe. Wie viele verantwortungsvolle Familienväter hat auch Aldib sich zunächst alleine auf die lebensgefährliche Flucht gemacht, um Frau und Kinder später auf sicherem Wege nachzuholen. „Am gefährlichsten war die Reise übers Meer“, berichtet er, „wir saßen mit 48 Personen in einem viel zu kleinen Schlauchboot.“ Doch der 48-Jährige, der im syrischen Hama

als Englischlehrer gearbeitet hatte, schaffte es und gelangte schließlich nach Kall.

„Und da waren sofort Menschen, die geholfen haben“, erinnert er sich. Die ersten ehrenamtlichen Sprachkurse besucht er bei Esther Lorrig von der Kaller Flüchtlingshilfe, andere Ehrenamtliche halfen bei Behörden-gängen oder amtlichen Schreiben. Ganz

besonders dankbar aber ist Kabalan Aldib dem Ehepaar Anita und Wolfram Königsfeld. „Sie haben mich von Beginn an begleitet und waren immer für mich da“, sagt er und ergänzt: „dafür gibt es keine Worte.“ Über Familie Königsfeld fand der Golbacher, der christlichen Glaubens ist, auch den Weg in den Kaller Kirchenchor, wo er momentan allerdings aufgrund des Schichtdienstes im Krankenhaus pausieren muss.

Bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz unterstützten Anita und Wolfram Königsfeld Kabalan Aldib ebenso wie bei der Einrichtung einer ersten eigenen Wohnung. Als Ende 2016 klar war, dass seine Frau und die Kinder endlich nachkommen durften, machte er sich auf die Suche nach einer Wohnung - ein schwieriges Unterfangen. Dann folgte Bert Reißdörfer als Vorsitzender des Golbacher Bürgervereins einem Aufruf der



Seine Einbürgerungsurkunde überreicht die Kaller Standesbeamtin Eva Reinecke dem Golbacher Kabalan Aldib. Foto: Alice Gempfer/Gemeinde Kall

Kaller Gemeindeverwaltung und bot Wohnraum für Zugewanderte an. Die Wohnung über dem Bürgerhaus war frei geworden und konnte so über die damalige Integrationsbeauftragte vermittelt werden.

Dort also lebt Familie Aldib/Barshin nun seit Januar 2016 glücklich wiedervereint. Der älteste Sohn Wadea macht gerade den Realschulabschluss, die beiden Töchter Silin und Rimi besuchen die Kaller Grundschule. Ehefrau Alisar Barshin arbeitet an der Anerkennung ihrer Berufsausbildung zur Medizinisch-technischen Assistentin (MTA) die Abschlussprüfung hat sie Anfang Dezember 2022 bereits bestanden.

Ob er noch einen Wunsch habe? Darauf hat der syrisch-deutsche Kabalan Aldib sofort eine Antwort - und zwar eine, die ihm unmittelbar die Tränen in die Augen treibt: „Ich wünsche mir Frieden“, sagt

er, „und zwar nicht nur in Syrien, sondern überall auf der Welt.“ Zu sehen, was gerade in der Ukraine passiert, schmerze ihn ebenso wie die Situation seines Herkunftslandes, in dem noch ein Großteil seiner Familie lebt: „Der Krieg zerstört nicht nur das Land und die Gebäude - er macht die Menschen von innen her kaputt. Die Kinder sprechen nur noch vom Krieg, nicht etwa über ihre Hobbys oder die Schule - das ist der Schmerz einer ganzen Generation.“

Abschließend sagt der Familienvater mit Blick auf die Einbürgerungsurkunde: „Das hier ist ein Stück Papier. Auch wenn es große Bedeutung hat, denn ich bin sehr froh, nun Bürger dieses Rechtsstaates zu sein - letztlich ist mir nichts so wichtig wie die Menschen, die ich hier getroffen habe. Sie haben mein Herz berührt, und das werde ich nie wieder vergessen.“

## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz. Druck. Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.



**MEDIENBERATER**

**Heinz-Joachim Neumann**

**FON** 02449 7929

**MOBIL** 0176 90757819

**E-MAIL** hj.neumann@  
rautenberg.media



# Öffentliche Bekanntmachung

## Bekanntmachung

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit ihren Anlagen für das Haushaltsjahr 2023 wird hiermit öffentlich bekannt gegeben.

Der Entwurf des Haushaltsplanes liegt während der Dauer des Beratungsverfahrens zur Einsichtnahme im Rathaus der Gemeinde Kall, Bahnhofstraße 9, Zimmer 13 oder 23, 53925 Kall, während der Öffnungszeiten (montags - freitags von 08.00 - 12.30 Uhr und montags - mittwochs von 14.00 - 16.00 Uhr und donnerstags bis 17.30 Uhr) öffentlich aus und ist unter der Adresse [www.kall.de](http://www.kall.de) (Rubrik Rathaus online/Finanzen/Haushalt) im Internet verfügbar.

Einwohnern oder Abgabepflichtigen wird im o.g. Zeitraum die Gele-

genheit gegeben, Einwendungen gegen den Entwurf der Haushaltssatzung im Rathaus der Gemeinde Kall, Bahnhofstr. 9, 53949 Kall, während der allgemeinen Öffnungszeiten (siehe oben) zu erheben. Schriftliche Einwendungen sind an den Bürgermeister, Bahnhofstraße 9, 53925 Kall, zu richten. Mündliche Einwendungen können bei der Gemeindeverwaltung zur Niederschrift abgegeben werden.

Kall, den 12.12.2022

Gemeinde Kall

Der Bürgermeister

gez. Esser

# Öffentliche Bekanntmachung

## Öffentliche Bekanntmachung

**Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 31 „Erweiterung Baugebiet Niederscheven“ im beschleunigten Verfahren nach § 13b des Baugesetzbuches - BauGB - in Verbindung mit § 13a BauGB**

**hier: Veröffentlichung des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 1 BauGB vom 12.12.2022**

Gemäß Empfehlung des Ausschusses für Entwicklung, Umwelt, Digitalisierung und öffentliche Sicherheit vom 06.12.2022 wurde im Wege einer Dringlichkeitsentscheidung nach § 60 Abs. 1 Satz 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO) am 12.12.2022 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 31 „Erweiterung des Baugebietes Niederscheven“ gem. § 2 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 11 des Gesetzes vom 8. Oktober 2022 (BGBl. I S. 1726) beschlossen.

Gem. § 13b BauGB i.V.m. § 13a Abs. 3 BauGB wird darauf hingewiesen, dass der Bebauungsplan im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt werden soll.

Ziel der Planung ist es, neue Wohngebietsflächen in der Gemeinde Kall zu schaffen, um der stetig anhaltenden Nachfrage nach neuem Bauland im Gemeindegebiet Rechnung zu tragen.

Plangeltungsbereich:

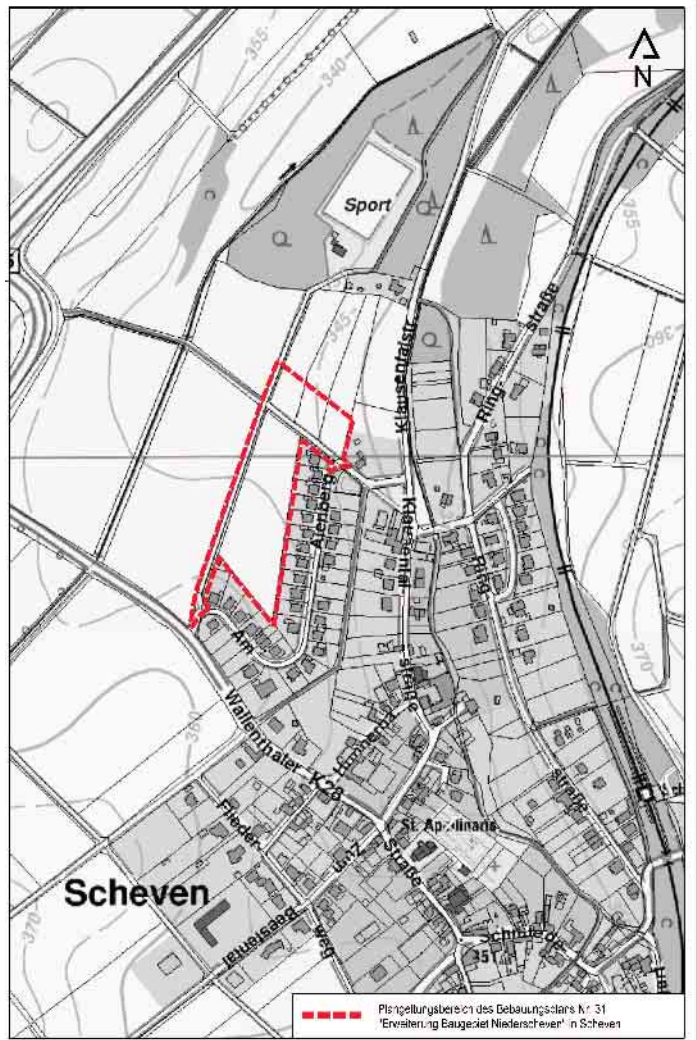
Der Plangeltungsbereich für den Bebauungsplan Nr. 31 „Erweiterung Baugebiet „Niederscheven“ wird durch den beigefügten Übersichtsplan näher bestimmt. Dieser Plan ist Bestandteil des Beschlusses.

Bekanntmachungsanordnung

Der vorstehende Beschluss im Wege der Dringlichkeit gem. § 60 Abs. 1 Satz 2 GO wird hiermit gem. § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB - in Verbindung mit § 13 Abs. 1 der Hauptsatzung der Gemeinde Kall vom 11.05.2021 - öffentlich bekannt gemacht.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO) gegen das Zustandekommen des Aufstellungsbeschlusses für den Bebauungsplan Nr. 31 „Erweiterung des Baugebietes Niederscheven“ nach Ablauf von sechs Monaten seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn,

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) der Aufstellungsbeschluss ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,



- c) der Bürgermeister hat den Beschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Kall, den 20. Dezember 2022

Der Bürgermeister

gez. Esser

# Öffentliche Bekanntmachung

## Öffentliche Bekanntmachung

**Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 32 Wallenthal „In den Pützben-den“ im beschleunigten Verfahren nach § 13b des Baugesetzbuches - BauGB - in Verbindung mit § 13a BauGB**

**hier: Veröffentlichung des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 1 BauGB vom 12.12.2022**

Gemäß Empfehlung des Ausschusses für Entwicklung, Umwelt, Digitalisierung und öffentliche Sicherheit vom 06.12.2022 wurde im Wege einer Dringlichkeitsentscheidung nach § 60 Abs. 1 Satz 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO) am 12.12.2022 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 32 Wallenthal „In den Pützben-den“ gem. § 2 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der



# ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 11 des Gesetzes vom 8. Oktober 2022 (BGBl. I S. 1726) beschlossen.

Gem. § 13b BauGB i.V.m. § 13a Abs. 3 BauGB wird darauf hingewiesen, dass der Bebauungsplan im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt werden soll.

Ziel der Planung ist es, neue Wohngebietsflächen in der Gemeinde Kall zu schaffen, um der stetig anhaltenden Nachfrage nach neuem Bauland im Gemeindegebiet Rechnung zu tragen.

Plangeltungsbereich:

Der Plangeltungsbereich für den Bebauungsplan Nr. 32 Wallenthal „In den Pützenden“ wird durch den beigefügten Übersichtsplan näher bestimmt. Dieser Plan ist Bestandteil des Beschlusses.

Bekanntmachungsanordnung

Der vorstehende Beschluss im Wege der Dringlichkeit gem. § 60 Abs. 1 Satz 2 GO wird hiermit gem. § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB - in Verbindung mit § 13 Abs. 1 der Hauptsatzung der Gemeinde Kall vom 11.05.2021 - öffentlich bekannt gemacht.

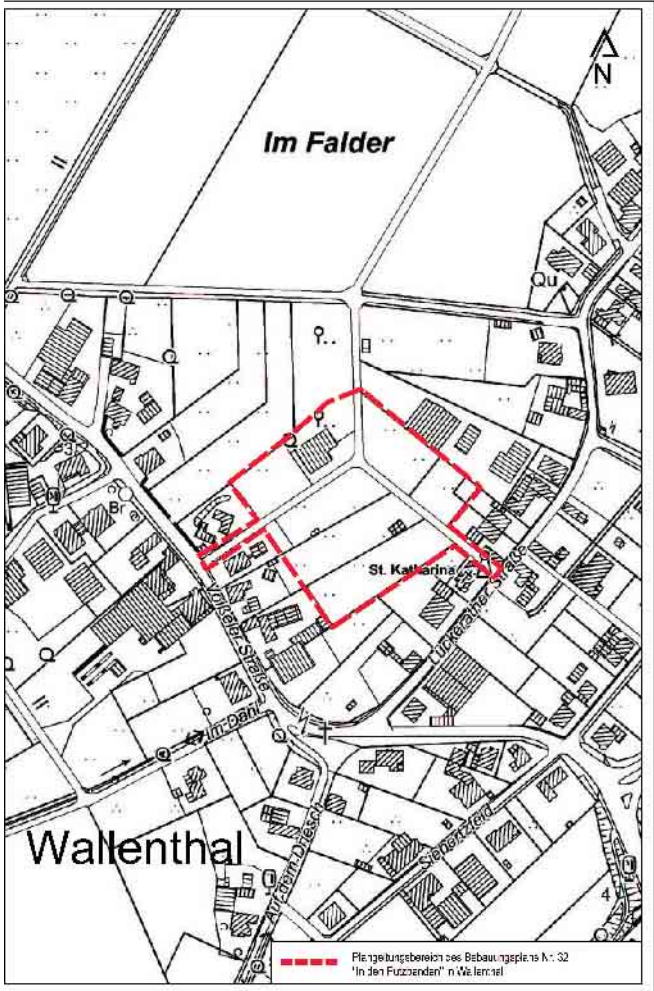
Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO) gegen das Zustandekommen des Aufstellungsbeschlusses für den Bebauungsplan Nr. 32 Wallenthal „In den Pützenden“ nach Ablauf von sechs Monaten seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn,

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) der Aufstellungsbeschluss ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- c) der Bürgermeister hat den Beschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Kall, den 20. Dezember 2022

Der Bürgermeister

gez. Esser



# Öffentliche Bekanntmachung

## Öffentliche Bekanntmachung

**Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 33 Sistig „Hinter dem Sumpf, Richtung Friedhof“ im beschleunigten Verfahren nach § 13b des Baugesetzbuches - BauGB - in Verbindung mit § 13a BauGB hier: Veröffentlichung des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 1 BauGB vom 12.12.2022**

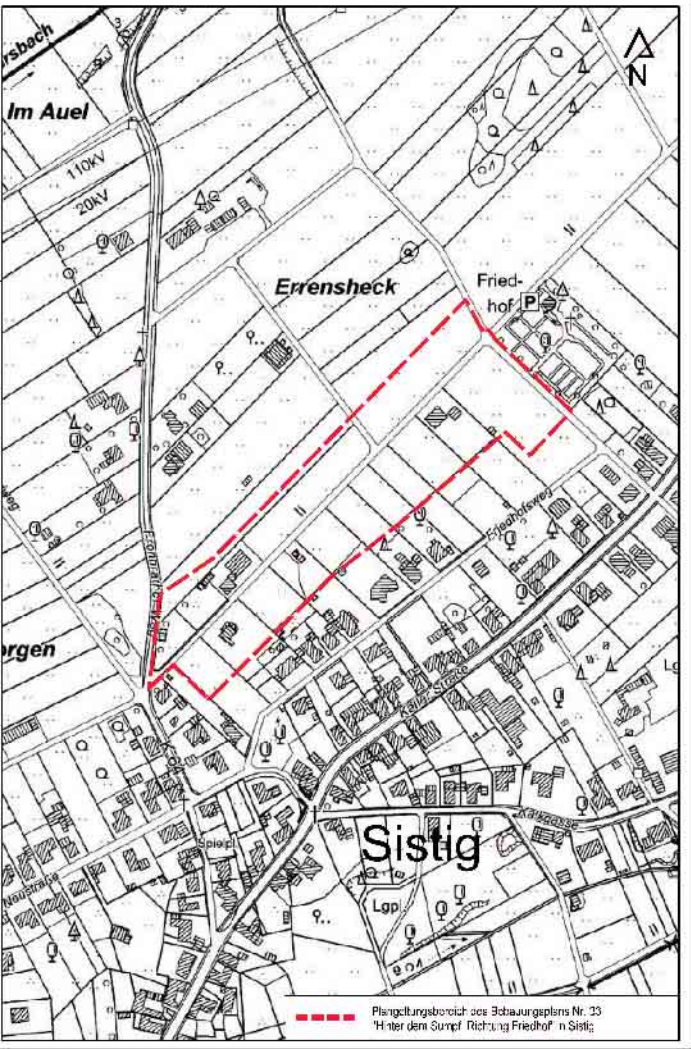
Gemäß Empfehlung des Ausschusses für Entwicklung, Umwelt, Digitalisierung und öffentliche Sicherheit vom 06.12.2022 wurde im Wege einer Dringlichkeitsentscheidung nach § 60 Abs. 1 Satz 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO) am 12.12.2022 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 33 Sistig „Hinter dem Sumpf, Richtung Friedhof“ gem. § 2 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 11 des Gesetzes vom 8. Oktober 2022 (BGBl. I S. 1726) beschlossen.

Gem. § 13b BauGB i.V.m. § 13a Abs. 3 BauGB wird darauf hingewiesen, dass der Bebauungsplan im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt werden soll.

Ziel der Planung ist es, neue Wohngebietsflächen in der Gemeinde Kall zu schaffen, um der stetig anhaltenden Nachfrage nach neuem Bauland im Gemeindegebiet Rechnung zu tragen.

Plangeltungsbereich:

Der Plangeltungsbereich für den Bebauungsplan Nr. 33 Sistig „Hinter dem Sumpf, Richtung Friedhof“ wird durch den beigefügten Übersichtsplan näher bestimmt. Dieser Plan ist Bestandteil des Beschlusses.





#### Bekanntmachungsanordnung

Der vorstehende Beschluss im Wege der Dringlichkeit gem. § 60 Abs. 1 Satz 2 GO wird hiermit gem. § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB - in Verbindung mit § 13 Abs. 1 der Hauptsatzung der Gemeinde Kall vom 11.05.2021 - öffentlich bekannt gemacht.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO) gegen das Zustandekommen des Aufstellungsbeschlusses für den Bebauungsplan Nr. 33 Sistig „Hinter dem Sumpf, Richtung Friedhof“ nach Ablauf von sechs Monaten seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn,

- eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- der Aufstellungsbeschluss ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- der Bürgermeister hat den Beschluss vorher beanstandet oder
- der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Kall, den 20. Dezember 2022

Der Bürgermeister  
gez. Esser

Ende: Öffentliche Bekanntmachungen

## MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

# Vorweihnachtliches Begegnungscafé

## Sprachlernbücher und Gutscheine verteilt - Gemeinsamkeiten zwischen den Kulturen

**Kall** - Weihnachtlich geschmückt war der Saal der Gaststätte Gier, als sich am dritten Donnerstag im Dezember alteingesessene und neuzugewanderte Kaller zum Advents-Begegnungscafé der Kaller Flüchtlingshilfe trafen.

Einmal mehr zeigte sich, was neben all dem Unterschiedlichen auch verbindend sein kann. „Ich möchte immer noch Friseurin werden“, berichtete eine junge Syrerin, die mit ihrem Mann nebst drei Kindern in Kall lebt und Stammgast ist beim Begegnungscafé. Die erforderlichen Sprachkurse hat sie absolviert, da aber das geschriebene Deutsch ihr noch etwas schwerfällt, hat sie sich entschieden, den „B2“-Kurs zu wiederholen. Denn sie weiß: „In Deutschland gehört zu einer Ausbildung auch viel Theorie, da muss man die Sprache sehr gut können.“

Eine Dame lauschte aufmerksam dem Austausch der jungen Mutter mit einer ehrenamtlichen In-



**Beim Advent-Begegnungscafé der Flüchtlingshilfe verteilten Friede Röcher (Foto) und Dr. Guido Huppertz Sprachlernbücher und Gutscheine. Foto: Alice Gempfer/Gemeinde Kall**

tegrationshelferin. „Ich bin Friseurin“, sagte sie schließlich lächelnd und berichtete, dass sie aus der Ukraine komme und seit kurzem in Kall lebe. Aufgrund ihrer Vorgeschichte spricht sie schon ein wenig Deutsch. Anders eine junge

Ukrainerin, die seit kurzem in Scheven lebt und mit ihrem Sohn zum Café gekommen ist. So gut es geht wurde übersetzt, plötzlich erschallte ungläubiges Gelächter: Auch die Neu-Schevenerin ist Friseurin. „Was für ein Zu-

fall“, ist man sich einig.

Christkind und Weihnachtsmann spielten beim Begegnungscafé Friede Röcher und Dr. Guido Huppertz. Im Gepäck nämlich hatten sie im Namen ihrer Ratsfraktion Sprachlernbücher. Für jede Familie gab es zwei Bücher, ein Bildwörterbuch für Kinder und Erwachsene sowie ein Sprachlernbuch für Jugendliche und Erwachsene. Auch alle Kinder, die bereits länger in Kall leben, wurden bedacht: Für sie gab einen Gutschein der Kaller Buchhandlung Pavlik. Bücher, die übrigblieben, werden in den kommenden Tagen über den Integrationsbeauftragten Paul Neufeld verteilt. Der freut sich zudem, dass das Begegnungscafé auch 2023 im Saal Gier stattfinden kann. Außer im Februar, da nämlich fällt der dritte Donnerstag auf Weiberdonnerstag - und an diesem Tag ist die Traditionsgaststätte natürlich wie immer fest in der Hand der „Jecken Wiever“.

# Stammholzverkauf des Bauhofs

Stammholz aus Windbruch, Schneebruch und aus Beseitigungsmaßnahmen bietet die Gemeinde Kall ihren Bürgerinnen und Bürgern in Zeiten hoher Energiekosten günstig zum Kauf an. Der Festmeterpreis beträgt 30 Euro. Es handelt sich größtenteils um die Holzarten Fichte und Weide. Andere Holzarten sind selten, aber möglich. Das Stammholz ist frisch, nicht getrocknet und nicht gespalten. Die Stämme wurden auf einen Meter vorgeschnitten. Der Querschnitt reicht von 15 bis 40 Zentimetern.

Die Abholung erfolgt zu den Dienstzeiten des gemeindlichen Bauhofs in der Zeit von Montag bis Donnerstag von 7 Uhr bis 16 Uhr und freitags bis 12 Uhr. Die Terminvergabe gemäß gelisteter Anmeldung erfolgt durch den Bauhof. Die Abgabe erfolgt ausschließlich an Haushalte von Bürgerinnen und Bürger aus dem Gemeindegebiet Kall und nur solange der Vorrat reicht. Je Haushalt werden drei Festmeter ausgegeben. Das Holz muss abgeholt werden, eine Auslieferung ist nicht möglich. Die zum Zeitpunkt der Abholung

geltenden Corona-Sicherheitsvorkehrungen (FFP-2-Maske/Abstand) sind einzuhalten. Zur Abholung ist der Personalausweis erforderlich. Anfragen können unter Angabe von Anschrift und Telefonnummer gerichtet werden an die Bauhofleitung: André Kaudel, Telefon: 02441-888-44, E-Mail: [akaudel@kall.de](mailto:akaudel@kall.de)



**Stammholz u.a. aus Wind- und Schneebruch gibt der Kaller Bauhof ab.**

Foto: Hermann/www.pixelio.de

## Veranstaltungskalender Gemeinde Kall

### Januar 2023

#### Sonntag, 01.01.2023

18.00 Uhr, Neujahrsmesse, Kirche Scheven

Info: Pfarrgemeinde,

#### Mittwoch, 04.01.2023

14.30 Uhr, Seniorennachmittag, Pfarrheim Scheven

Info: Kirchenvorstand, Ortsvorsteher Hans Reiff, Tel. 02441/1542

#### Freitag, 06.01.2023

19.30 Uhr, Proklamation, Saal Op de Kier

Info: KG Scheven, Ortsvorsteher Hans Reiff, Tel. 02441/1542

#### Samstag, 07.01.2023

10.00 Uhr, Sternsinger Sammlung, alle Orte

Info: Pfarrgemeinde, Ortsvorsteher Hans Reiff, Tel. 02441/1542

#### Sonntag, 08.01.2023

11.00 Uhr, Krippenfahrt nach Köln, Treffpunkt Bahnhof Scheven

Info: Eifelverein Scheven, Ortsvorsteher Hans Reiff, Tel. 02441/1542

#### Sonntag, 08.01.2023

13.30 Uhr, Halbtagswanderung, Krippenwanderung, mit PKW!

Info: Eifelverein Sötenich, Wanderführer: Herr Karl-Heinz Geschwind, Tel. 02441/4279

#### Sonntag, 08.01.2023

17.00 Uhr, Proklamation, Bürgerhalle Sistig

Info: Kinderkarneval Sistig e.V. 1968, Herr Gerd Schumann, E-Mail: gschumann@t-online.de

#### Samstag, 14.01.2023

14.00 Uhr, Kindersitzung, Dorfsaal Scheven

Info: Löstige Bröder Kall e.V., Frau Simone Sassmann, Tel. 0179-4907169

#### Samstag, 14.01.2023

09.00 Uhr, Altpapiersammlung, in Scheven und Wallenthal

Info: FC Scheven, Ortsvorsteher Hans Reiff, Tel. 02441/1542

#### Dienstag, 17.01.2023

19.00 Uhr, Jahreshauptversammlung, Pfarrheim

Info: FG Scheven-Wallenthal, Ortsvorsteher Hans Reiff, Tel. 02441/1542

#### Mittwoch, 18.01.2023

10.00-14.00 Uhr, Reparatur-Treff, Gemeinnütziges Kaufhaus Aachener Str. 52

Info: Gemeinnütziges Kaufhaus der Werkstatt e.V., Tel. 02441/779331

#### Donnerstag, 19.01.2023

16.00-18.00 Uhr, Begegnungscafé, Gaststätte Gier

Info: Herr Neufeld, Tel. 02441/88810



Freitag, 20.01.2023

19.00 Uhr, Kartenvorverkauf, Saal Op de Kier

Info: KG Scheven, Ortsvorsteher Hans Reiff, Tel. 02441/1542

Samstag, 21.01.2023

19.00 Uhr, Antoniusfest, Kirche Dottel

Info: Pfarrgemeinde, Ortsvorsteher Hans Reiff, Tel. 02441/1542

Samstag, 21.01.2023

19.00 Uhr, Kostümsitzung, Dorfsaal Scheven

Info: Löstige Bröder Kall e.V., Frau Simone Sassmann, Tel. 0179-4907169

Dienstag, 24.01.2023

19.00 Uhr, Treffen der Kolpingsfamilie, Pfarrheim Kall

Info: Kolpingsfamilie Kall, Herr Fred Müller, Tel. 0173-5157653

Samstag, 28.01.2023

19.00 Uhr, Mundartmesse, Kirche Scheven

Info: KG Scheven, Ortsvorsteher Hans Reiff, Tel. 02441/1542

Samstag, 28.01.2023

19.30 Uhr, Kostümsitzung, Bürgerhalle Sistig

Info: Kinderkarneval Sistig e.V. 1968, Herr Gerd Schumann, E-Mail: gschumann@t-online.de

Sonntag, 29.01.2023

11.11 Uhr, Bürgermeister Empfang, Bürgerhalle Scheven

Info: Frau Möhrer, Tel. 02441/88872

## Erste Frau im Bauhof ist Pflanzenexpertin

Christina Woelk ist bei der Gemeinde Kall zuständig für die Umsetzung des neuen Grünflächenkonzeptes - Heimische Pflanzen sowie Schutz für Insekten und Vögel

Kall - „Als Frau muss man sich in einer Männerwelt häufig doppelt beweisen“, weiß Christina „Christi“ Woelk. Die 32-Jährige arbeitet seit gut einem Jahr bei der Gemeinde Kall und verstärkt seitdem den gemeindlichen Bauhof als erste weibliche Kollegin. Dennoch, ergänzt sie, habe sie es mit ihrem Team gut getroffen: „Ich erfahre auch viel Rückhalt von den Kollegen, was ich vorher so nicht kannte.“ Zudem wisse sie das Vertrauen sehr zu schätzen, dass Bauhofleiter André Kaudel in sie setze.

Als gelernte „Gärtnerin im Zierpflanzenanbau“ hat Woelk in der Kölner Flora gelernt und bringt -



**Vor der Um- oder Neugestaltung von Grünflächen und Betten erstellt Christina Woelk Planskizzen. Foto: Alice Gempfer/Gemeinde Kall**

auch aufgrund weiterer Stationen im Lebenslauf - eine Menge Knowhow mit, das der Bauhof gerade jetzt gut gebrauchen kann. „Das Grünflächenmanagement der Kommunen befindet sich im

Wandel“, berichtet André Kaudel. Zum einen werde heute viel mehr Gewicht auf Nachhaltigkeit gelegt, was auch mit konkreten Aufgaben wie etwa zur Verwendung von regionalem Saatgut oder dem

Insekten- und Vogelschutz einhergehe. Zum anderen fordere auch der Klimawandel mit Wetterextremen wie etwa Hitzeperioden und Starkregen seinen Tribut: „Darauf müssen wir die Grünflächen abstimmen und entsprechend bepflanzen.“

Bereits 2019 hat der Bauhof ein neues Grünflächenkonzept erstellt, für das Christina Woelk nun federführend zuständig ist. „Dabei wird das Hauptaugenmerk auf heimische Pflanzen sowie insekten- und vogelfreundliche Grünflächengestaltung gelegt“, erklärt die junge Frau. Es gelte, auch Grünflächen im öffentlichen Raum naturnah zu gestalten, was auch „pflegeextensiver“, also mit einem geringeren Pflegeaufwand verbunden sei. Dabei allerdings, so Woelk und Kaudel, gelte es alle Maßnahmen achtsam abzuwägen. Denn gleichzeitig muss die

## MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

Verkehrssicherheit im Bereich von Straßen, Fuß- und Radwegen jederzeit gewährleistet sein. Bei der Umsetzung des Grünflächenkonzeptes arbeitet Christina Woelk eng zusammen mit dem „Baumkontrolleur“ der Gemeinde, Alexander Hoitz. Der Pflanzexperte gefällt besonders, dass sie sich in die Ausgestaltung der Vorgaben einbringen und auch eigene kreative Ideen realisieren kann. „Mein Chef lässt mir bei der Umsetzung relativ freie Hand“, sagt sie mit einem Lächeln in Richtung Bauhofleiter Kaudel und ergänzt: „In manche Dinge muss ich mich auch selbst erst einarbeiten, dadurch kann ich mich weiterentwickeln.“ Bevor Woelk Hand anlegt, plant sie die Um- oder Neugestaltung von Grünflächen und Beeten auf dem Papier. „Es ist einfach wunderschön, dann zu beobachten wie sich nach der Pflanzung alles entwickelt.“ Und es ist auch ein ständiger Lernprozess, denn die Expertin zieht daraus Rückschlüsse für künftige Anlagen, merkt sich, welche Pflanzen wo und wie auch im „Praxistest“ am besten geeignet sind.



**Fest zum Team gehört Christina Woelk im Kaller Bauhof, hier mit (v.r.) Bauhofleiter André Kaudel und den Mitarbeitern Matthias Gabriel, Gregor Vitt und Mike Huppertz. Foto: Alice Gempfer/Gemeinde Kall**

In diesem Sinne freut sie sich schon besonders auf ein neues Projekt, von dem André Kaudel

berichtet: „Im Rahmen des Bauhof-Neubaus, der in ein neues Gesamtkonzept eingebunden ist, soll auch ein Gewächshaus ent-

stehen, in dem wir dann regionale Pflanzen und Gehölze selbst vermehren und kultivieren können.“

Ende: Mitteilungen aus dem Rathaus

## LOKALES

### Dank für die Unterstützung

Mit einem Bus war eine Abordnung des Kaller SC im Juli zum Sommer- und Familienfest des FC Spvgg Oberwiese 01 gefahren, um dort unter anderem an einem Benefizspiel und an einer Talkrunde teilzunehmen. Bei der Veranstaltung waren Spenden für den Wiederaufbau der Sportanlage in Kall gesammelt worden. Nun hatte sich eine fünfköpfige Delegation um den 1. Kassierer Karsten Sandhofe und dem 1. Geschäftsführer Lars Fiedler auf den Weg in Richtung Kall gemacht, um noch ein Versprechen einzulösen und das Spendengeld zu übergeben. 3.000 Euro waren bei dem Fest zusammengekommen. Den symbolischen Scheck überreichten Sandhofe und Fiedler zur Unterstützung des Kaller Vereins an den KSC-Vorsitzenden Wolfgang Kirfel. Die Gäste aus der Nähe von Recklinghausen schauten sich auch die zerstörten Sportplätze und das Sportlerheim an und waren erschüttert. Anschließend stand dann noch ein gemeinsames Frühstück auf dem Programm. Der KSC-Vorstand und alle Mitglieder bedanken sich den Sportfreunden aus Waltrop ausdrücklich für die Hilfe von und freuen sich schon jetzt, die Jungs aus Oberwiese bei der Eröffnung der neuen Anlage wieder begrüßen zu können. (Wolfgang Kirfel)



**Den symbolischen Scheck überreichten Karsten Sandhofe (l.) und Lars Fiedler (M.) an den KSC-Vorsitzenden Wolfgang Kirfel. Foto: Katja Piana**



## Weitersagen: Hier gibt es zukunftsichere Ausbildungsplätze!

Beginn im Frühjahr und Herbst möglich!

**Ausbildungsplatz mit ca. 1.200,- monatlicher Vergütung im ersten Jahr!**

**Die letzten beiden Jahre haben gezeigt: Pflegefachfrau oder Pflegefachmann sind unverzichtbare Berufe in unserer Gesellschaft. Sie verdienen höchste Wertschätzung und gute Arbeitsbedingungen!**

Die Entwicklung wird sich in den kommenden Jahren fortsetzen, dass der Pflegebedarf von professionell zu versorgenden und betreuenden Menschen weiter zunehmen wird. Gleichzeitig werden die Anforderungen an die Inhalte der Arbeit mit älteren und hilfsbedürftigen Menschen immer umfassender.

Nicht nur die Zahl der Älteren wächst beständig an, sondern auch die damit verbundenen Aufgaben bei der Versorgung im häuslichen und im stationären Bereich. Dazu werden **fachlich gut ausgebildete Pflegefachfrauen und Pflegefachmänner** benötigt. Auch der Kreis Euskirchen ist im Rahmen der ständig älter werdenden Bevölkerung davon betroffen.

Hier ist die **Stiftung Evangelisches Alten- und Pflegeheim (EvA)** in Gemünd und Kall als Anbieter unterschiedlicher Wohn- und Lebens-

formen in der Altenarbeit sehr aktiv, um genügend qualifizierte Mitarbeitende zu gewinnen, die alle fachlichen Aufgaben erfüllen können. Um diesen Bedarf zu decken, ist die Stiftung seit vielen Jahren im Bereich der Ausbildung von Pflegefachkräften im Einsatz. Gemeinsam mit den Fachseminaren und Pflegeschulen wird die dreijährige Berufsausbildung für **Berufsstarter\*innen** oder **Umschüler\*innen**, die aus anderen Bereichen kommen und sich im Berufsleben neu orientieren wollen, aber auch für **Einsteiger\*innen nach der Familienphase** angeboten.

Die Auszubildenden, die bereits im ersten Ausbildungsjahr eine monatliche Vergütung von ca. 1200,- erhalten, können die Bereiche **stationäre Pflege, Gerontopsychiatrie und ambulante Pflege** im eigenen Betrieb kennenlernen



und auf diese Weise ihre neu erworbenen Kenntnisse vertiefen. Im Anschluss an eine Ausbildung gibt es **viele Möglichkeiten**, um sich weiter fortzubilden und in der Berufslaufbahn entsprechende Karriereschritte zu unternehmen: als Fachkraft z.B. für Gerontopsychiatrie, Hygiene, Wundmanagement, Ernährung oder Dokumentation, oder als Leitung eines Wohnbereiches oder Pflegedienstes. Für die Zukunft ist die Stiftung EvA mit ihrem Ausbildungs-

bereich gut gerüstet. Sie ist mit insgesamt 30 angebotenen Stellen einer der größten Pflege-Ausbildungsbetriebe in der Region. Auch im neuen Jahr stehen noch einige **Plätze zur Verfügung!** Interessierte können sich ab sofort an die Stiftung wenden. In einem Beratungsgespräch informiert unser Pflegedienstleiter Arno Brauckmann gerne über die Ausbildungswege in der Pflege und die damit verbundenen guten beruflichen Perspektiven.



**Über 40 Jahre im Dienste  
älterer Menschen!  
Nutzen Sie unsere Erfahrungen**



### In unserem Stammhaus im Kurort Gemünd:

- Kurzzeitpflege
- Stationäre Pflege und Betreuung aller Pflegestufen
- Fachabteilung Gerontopsychiatrie



### Am „Neuen Markt“ im Herzen von Kall:

- Stationäre Pflege im Pflegewohnhaus
- Kurzzeitpflege
- Betreutes Wohnen in seniorengerechten Wohnungen



**Für mehr Lebensqualität im Alter:  
EvA - Hilfe und Pflege**



**Stiftung EvA**  
 Dürener Straße 12 • 53937 Gemünd  
 Telefon: **02444 - 95150**  
[www.eva-gepflegt.de](http://www.eva-gepflegt.de)





Groß war die Zahl der Kaller Einsatzkräfte, die mit der Fluthelfer-Medaille des Landes NRW ausgezeichnet wurden. Foto: Reiner Züll

## Den Einsatzkräften gedankt

**Ehrungen beim Löschzug Kall - Feueralarm vor Frühstück-Beginn - Bürgermeister Hermann-Josef Esser überreichte Urkunden und Fluthelfer-Medaillen des NRW-Innenministers**

Kall - Bei der Planung des neuen Feuerwehrgerätehauses für die Kaller Feuerwehr strebe die Gemeinde mit dem Planer des Neubaus das energetische Optimum an, berichtete Bürgermeister Hermann-Josef Esser beim Abschlussdienst des Löschzuges im Saal Gier. Deshalb, so der Bürgermeister, gehe man derzeit unter anderem der Frage nach, ob das neue Haus bezüglich der Landesförderung mit einer Fußbodenheizung ausgestattet werden könne. Anlässlich des letzten Dienstes zum Jahresende hatte Löschzugführer Daniel Rütz traditionsge-



Erfolgreiche Lehrgangsteilnehmer bekamen beim letzten Dienst des Jahres ihre Lehrgangszeugnisse überreicht. Foto: Reiner Züll

mäß zum Frühstück eingeladen, in dessen Verlauf sich der Bürgermeister sowie der Leiter der Feuerwehr Kall, Harald Heinen, bei

den Einsatzkräften für die geleistete Arbeit im zurückliegenden Jahr bedankten. Einer ebenfalls langjährigen Tradition folgend stießen Wehrleiter, Löschzugführer, Bürgermeister und Löschzugmitglieder mit einem Gläschen Sekt an. Allerdings verzögerten sich das Frühstück und die vorgesehenen Ehrungen, weil kurz vor Beginn des letzten Dienstes ein Feueralarm erfolgte und ein Teil der Frühstücksteilnehmer zu einem Kaminbrand nach Rinnen ausrücken musste. Wie Wehrleiter Harald später berichtete, habe der Löschzug in diesem Jahr über 100 Einsätze bestritten.

16 neue Mitglieder haben sich nach der Flutkatastrophe 2021 dem Löschzug angeschlossen. Das war mit einer Grundausbildung der neuen Kräfte verbunden, so dass Harald Heinen im Saal Gier zahlreichen jungen Männern und Frauen per Zertifikat ihre erfolgreiche Teilnahme an dieser Ausbildung bescheinigen konnte. Heinen sprach zudem einige Beför-

derungen aus und gratulierte den Gerätewarten Michael Knie und Lukas Keutgen zum bestandenen Gerätewart-Lehrgang, der erstmals auf kommunaler Ebene stattgefunden habe.

Das Feuerwehr-Ehrenzeichen des Landes NRW in Silber überreichte Bürgermeister Hermann-Josef Esser an Brandmeister Andreas Liermann, der seit 25 Jahren aktives Mitglieder der Wehr ist. Eine silberne Ehrennadel des Verbandes der Feuerwehr NRW übergab Harald Heinen an Gemeindebrandinspektor Bernd Züll, der auf eine mehr als 40-jährige Feuerwehrzugehörigkeit zurückblicken kann. Bürgermeister Hermann-Josef Esser und Wehrleiter Harald Heinen hatten nicht nur den Sekt fürs Frühstück mitgebracht, sondern auch jede Menge Urkunden und Einsatzmedaillen, mit denen sich der Innenminister des Landes NRW Herbert Reul bei allen Einsatzkräften bedankt, die während und nach der Flut im Juli 2021 tagelang im Einsatz waren. (Reiner Züll)

Anzeige

## FISCHEREIGENOSSENSCHAFT KALL

### Einladung zur Genossenschaftsversammlung

am Sonntag, den 5. Februar 2023, 11.00 Uhr, in Kall-Keldenich, Dechant-Wolgarten-Straße 3, Gaststätte „Bei Kathi“

#### Tagesordnung:

1. Tätigkeitsbericht des Vorstandes
  2. Bericht des Kassenwerts
  3. Bericht der Kassenprüfer
  4. Entlastung des Kassenwerts
  5. Entlastung des Vorstands
  6. Neuwahlen des Vorstandes und des
  7. Geschäftsführers / Kassenwerts
  8. Verschiedenes
- gez. Heinrich Scory  
gez. Bernhard Zimmermann



# Seit 40 Jahre Landrat-Elf

**Kreis Euskirchen/Kall** - Sie ist das fußballerische Aushängeschild des Kreises Euskirchen und kann jetzt im Dezember auf das 40-jährige Bestehen zurückblicken. Die Rede ist von der Landrat-Elf, die 1982 kurz vor Weihnachten in der Kuchenheimer Sporthalle erstmals als „Landrat-Linden-Elf“ in Erscheinung trat. Über vier Jahrzehnte kicken Promis und bekannte Fußballer aus den Kreis Euskirchen in dieser Elf mit. Zuerst als Landrat-Linden-Elf, später als Landrat-Rosenke-Elf und inzwischen als Landrat-Ramers Elf. Vater der Landrat-Elf ist der ehemalige Pressesprecher des Kreises, Herbert Born, der bis 1979 Redakteur beim „Kölner-Stadt-Anzeiger“ in Euskirchen war und auch dort ein Fußballteam mit Redakteuren gegründet hatte. Schon vor seinem Wechsel in die Pressestelle des Kreises Euskirchen hatte Born, selbst leidenschaftlicher Fußballer, freundschaftliche Kontakte zu dem bekannten Euskirchener FIFA-Schiedsrichter Walter Eschweiler gepflegt, der damals international zu den ganz Großen zählte und der in Fußballkreisen als „Pfeife der Nation“ oder auch als „Schwarze Diva“ bekannt war.

Am Zustandekommen der Landrat-Elf war Eschweiler dann auch nicht ganz unbeteiligt gewesen, wie sich Herbert Born noch heute gern erinnert: „Bei mir im Party-Keller in Euskirchen kamen wir beide 1982 auf die Idee, mit Fußball begeisterten Männern aus dem Kreis Euskirchen eine „Landrat-Linden-Elf“ zu gründen“, so der ehemalige Kreis-Pressesprecher.

Landrat Josef Linden und der damalige Oberkreisdirektor Dr. Karl-Heinz Decker seien von der Idee begeistert



**Die Mannschaften des WDR und der Linden-Elf laufen im Kaller Grenzlandstadion ein. Die Kreis-Kicker werden von Werner Schumacher (Vordergrund) angeführt. Foto: Reiner Züll**

tert gewesen und hätten mitgezogen.

Das erste Spiel der neuen Elf fand in der Sporthalle in Kuchenheim gegen eine Mannschaft des Weilerswister Gemeinderates statt. In der Linden-Elf kickten damals unter anderem Zülpichs Bürgermeister Josef C. Rhiem, Kreissparkassen-Direktor Hans Bösch, Polizeidirektor Karlheinz Kleimann und die Profifußballer Heinz Flohe und Helmut Graf mit.

Auch der Kaller Bürgermeister und Landtagsabgeordnete Werner Schumacher habe die ersten Spiele der Kreishaus-Kicker mitbestritten. Im Tor des Weilerswister Gemeinderates stand damals ein gewisser Ratsherr Günter Rosenke.

Als Günter Rosenke dann als Nachfolger von Josef Linden Landrat wurde, sei die Mannschaft in Landrat-Rosenke-Elf umbenannt worden. Die Kreis-Kicker hätten gegen FC-Ikonen wie Wolfgang Overath & Co gespielt, seien gegen Mannschaften des WDR und des ZDF angetreten um soziale Projekte zu unterstützen. (Reiner Züll)



**FIFA-Schiedsrichter Walter Eschweiler piffte mehrere Spiele des Kreishaus-Teams. Hier 1983 in Kall mit Bürgermeister Werner Schumacher (links) und Landrat Josef Linden. Foto: Reiner Züll.**

**AUFGEPASST!** Häuser, Wohnungen als auch Grundstücke jeder Größenordnung zum Kauf sowie zur Miete gesucht. Unser Unternehmen bietet einen Rundum-Service, auf den Sie sich verlassen können - von der ersten Besichtigung bis zur Schlüsselübergabe und erfolgreichen Vertragsunterzeichnung.

Ob Marktbestimmung oder Behördenkorrespondenz - Sie profitieren von einem umfangreichen Dienstleistungsangebot. Seit 28 Jahren erfolgreich und kompetent mit dem Ergebnis vieler zufriedener Kunden.

**Legen auch Sie Ihr Anliegen vertrauensvoll in unsere Hände.**

**Immobilienzirkel Peter Nohr**  
02447 - 917 56 55 | [info@immobilienzirkel.eu](mailto:info@immobilienzirkel.eu)



**Tätigkeitsschwerpunkte:**

- Familienrecht · Mietrecht
- Erbrecht · Verkehrsrecht
- Baurecht · Arbeitsrecht
- Sozialrecht

**Junker**  
Rechtsanwaltskanzlei

Rechtsanwalt  
Heinz W. Junker  
Aachener Str. 59 | 53925 Kall  
Tel. 0 24 41 / 77 04 -91/92  
Fax: 0 24 41 - 77 04 93  
[info@junker-anwaltskanzlei.de](mailto:info@junker-anwaltskanzlei.de)

**Kanzlei Müller, Eicks & Winand**

**Christoph Bär**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht  
Datenschutzbeauftragter

Rufen Sie uns an!  
Wir beraten Sie gerne.

Zum Markt 10 | 53894 Mechernich | 02443 9812-0  
Metternicher Str. 20 | 53919 Weilerswist | 02254 83782-0  
Kölner Str. 67 A | 50226 Frechen/Köln | 02234 96788-10

[www.kanzlei-mew.de](http://www.kanzlei-mew.de) | [info@kanzlei-mew.de](mailto:info@kanzlei-mew.de)



## KFZ-Meisterwerkstatt



Industriestraße 32 53949 Schmidheim 0177 / 91 54 658 info@kt-automobile.com

[www.KTAutomobile.com](http://www.KTAutomobile.com)

### Neu- und Gebrauchtwagen

Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr **Ansprechpartner**  
für **VW E-Autos**



**Autohaus  
Vossel KG**

Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service  
Vossel & Kühn**

Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212



## Unser Service



- Neuwagen
- Nutzfahrzeuge
- Jahreswagen
- Gebrauchtwagen
  - TÜV / AU
- Achsvermessungen
- Reparaturen aller Marken
  - Unfallinstandsetzung
  - Klimaservice
  - Reifenservice



**Service**

An der Olef 50 | 53937 Schleiden  
Tel.: 02445/9513-0 | Fax: 02445/9513-13  
info@autohaus-moeres.de  
[www.ford-garymoeres-schleiden.de](http://www.ford-garymoeres-schleiden.de)

## Wann darf ich hupen?

Für das Hup-Konzert im Straßenverkehr gibt es Regeln. Die engen Grenzen der Hup-Erlaubnis haben nicht zu überhörende Gründe: Eine Hupe erreicht in einer Entfernung von sieben Metern 105 Dezibel. Zu viel, denn Lärm beeinträchtigt auf Dauer die Gesundheit nachhaltig: Er schädigt das Gehör und löst körperlichen Stress aus.

Die Weltgesundheitsorganisation WHO und das Umweltbundesamt sehen die Zielwerte für die Lärmbekämpfung bei 65 Dezibel tagsüber und bei 55 Dezibel nachts.

Grundsätzlich ist Hupen laut Paragraphen 16 der Straßenverkehrsordnung (StVO) innerorts nicht erlaubt, außer es besteht eine berechtigte Gefahrenlage, die einen Unfall nach sich ziehen könnte. Dies gilt auch außerorts - mit einer weiteren Ausnahme: Der nachfolgende Verkehrsteilnehmer möchte überholen und zeigt dies durch ein Hupsignal an. Die verschlafene Grünphase hingegen zählt als Verkehrsverzögerung und rechtfertigt keine Betätigung der Hupe.

Wer nun zur Lichthupe greift, verhält sich ebenfalls ordnungswidrig. Stattdessen könnte versucht werden, mit Hilfe von Winken auf

die grüne Ampel hinzuweisen. Wer unerlaubt ein Schallzeichen abgibt, muss mit einem Bußgeld in Höhe von fünf Euro rechnen, werden zusätzlich andere dadurch belästigt, sind zehn Euro fällig. Fühlt sich jemand durch das Hupen genötigt, kann der oder die Belästigte eine Anzeige stellen. Wer zu oft wegen unsachgemäßen Hupens ein Bußgeld kassiert, kann zur Medizinisch-Psychologischen Untersuchung (MPU) geschickt werden.

Die Lieblingsmannschaft gewinnt den Pokal oder der Neffe hat gerade geheiratet? Autokorsos mit wiederholtem Hupen sind rechtlich Lärmbelästigung und damit ebenfalls nicht erlaubt, oft wird aber ein Auge zugeknippt. Wer es übertreibt, kann dennoch ein Bußgeld erhalten.

Übrigens: Auch ein unerlaubtes oder mangelhaftes Schallzeichen, wie eine Melodie als Hupsignal, kann ein Bußgeld in Höhe von 15 Euro nach sich ziehen. Die Hupe muss ein akustisches Signal mit gleichbleibender Grundfrequenz erzeugen. Ausgenommen von dieser Regel sind Fahrzeuge mit Blaulicht, wie Polizei- und Rettungswagen und Feuerwehrautos. (mid/ak-o)



**AUTOHAUS  
HÜCK**  
GbR



**RENAULT**

53894 Mechernich-Roggendorf • An der Insel 2,  
Tel.: 02443/2494 • Fax: 02443/8917

Neuwagen • Gebrauchtwagen  
Finanzierung • Leasing  
Karosserie- u. Reparaturwerkstatt  
aller Fabrikate

Haupt- u. Abgasuntersuchung  
Leihwagen • Bremsenprüfstand  
Zylinderkopfplanbank  
Reifendienst • Klimaservice

[www.autohaus-hueck.de](http://www.autohaus-hueck.de)



**AUTOHAUS REINARTZ**



**KFZ-MEISTERSERVICE  
FÜR ALLE MARKEN!**



**Feytalstr. 20 • 53894 Mechernich**  
[www.autohaus-reinartz.de](http://www.autohaus-reinartz.de)



## Booster für die Batterie

Fast jeder Autofahrer kennt das Problem: Niedrige Temperaturen reduzieren die Leistungsfähigkeit von Batterien enorm. „Starthilfe-Booster“, eine Art Powerbank für Autos, können als kurzfristige Ersatzbatterie einspringen und das Anlassen des Motors ermöglichen.

Der Booster läuft mit zwölf Volt und kann mit Polklemmen an die schlappe Batterie des Autos angeschlossen werden, heißt es beim Automobilclub ACE. Dazu die rote Polklemme an Plus anklammern, die schwarze Polklemme an Minus und prüfen, ob die Klemmen richtig sitzen.

Fünf Minuten warten und den Motor starten. Sobald der Motor läuft, den Booster so schnell wie möglich abklemmen.

Das Starthilfegerät sollte unbedingt über einen Schutz vor Kurzschlüssen verfügen. Damit wird Schlimmeres verhindert, wenn sich beide Polzangen bei eingeschaltetem Booster berühren. Auch ein Verpolungsschutz kann im Zweifelsfall sehr hilfreich sein. Dadurch schaltet sich der Booster

erst gar nicht ein, wenn die Polzangen des Starthilfegeräts versehentlich falsch angeklammert werden.

Außerdem sollte beim Kauf darauf geachtet werden, dass der Booster ausreichend Leistung für die Batterie des eigenen Fahrzeugs bereitstellt.

Oft wird die Leistungsfähigkeit von Boostern mit Hubraum angegeben, also etwa „Diesel bis 2,5, Benzin bis drei Liter Hubraum“. Verfügt der Booster zusätzlich über USB-Anschlüsse, können damit auch andere Geräte wie Smartphone und Laptop geladen werden.

Und welche Vorteile hat nun der Starthilfe-Booster im Vergleich zu normalen Starthilfe-Kabeln? Der ACE: „Es ist kein zweites Auto mit Fahrer oder Fahrerin nötig. Beim Anklammern gibt es keine Funken oder Spannungsspitzen.“ Doch Achtung: Damit der Booster auch bei tiefem Frost nicht an Leistungsfähigkeit verliert, rät der Club, das Gerät bei Kälte mit nach Hause zu nehmen und nicht im Auto zu lassen. (mid/ak-o)



**Akku-Booster in Aktion: Rote Polklemme an Plus, schwarze Polklemme an Minus, dann fließt der Strom.**

Foto: Pearl GmbH/www.pearl.de/mid/ak-o

**NOTARIUS**  
KFZ-Technik  
Dahlem  
☎ 02447-91 30 62

- Inspektion •
- Klimatechnik •
- Reifenservice •
- TÜV-Vorführung •
- Unfallinstandsetzung •
- Reparatur aller Marken •

SCHNELL, KOMPETENT,  
TRANSPARENT:  
**DER ŠKODA GLASSERVICE.**



**100 %  
ORIGINAL**

**BESTE AUSSICHTEN:  
Glasreparatur und Scheibentausch vom Profi.**

**STEINSCHLAG?**  
Dann zum ŠKODA Glasservice.

**GLASSCHÄDEN SOFORT BEHEBEN.**  
Mit modernster Reparaturmethode.

**ALTERNATIV: DER SCHEIBENTAUSCH.**  
Mit passgenauer ŠKODA Original Windschutzscheibe.

**BESTE BERATUNG?**  
Auch die gibt es bei uns!

**UNSER SERVICE FÜR SIE:**

- › Scheibenreparatur kostenlos<sup>1</sup>
- › Scheibentausch ohne Zusatzkosten<sup>1</sup>
- › Geprüfte ŠKODA Original Teile
- › 100 % Sicherheit und Werterhalt
- › Hilfe bei der technischen Schadenabwicklung

<sup>1</sup> Reparatur von Glasschäden meist über Teil- bzw. Vollkasko kostenlos. Bei Scheibentausch ist je nach Vertrag die Selbstbeteiligung fällig.

**AUTOHAUS ANTON GOTZEN GMBH & CO KG**  
ŠKODA Servicepartner

Industriestraße 1, 53909 Zülpich  
T 02252-1044  
<https://gotzen.skoda-auto.de>

**ŠKODA Service**

peugeot.de

**PEUGEOT KOMPLETTPREIS-ANGEBOTE**

**ALLZEIT SICHER  
UNTERWEGS**

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

**PEUGEOT WARTUNG**  
Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen  
und PEUGEOT Langzeitmobilität. **ab 79€\***

\* Komplettpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Komplettpreis-Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.

**IHR PEUGEOT SERVICE**  
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

**Autohaus Müllejans GmbH**  
52385 Nideggen-Schmidt • Heimbacher Straße 17 •  
Tel.: 02474/93010  
[www.peugeot-muellejans.de](http://www.peugeot-muellejans.de)

# „Musik statt Böller“ in der Basilika Steinfeld

**Kall-Steinfeld** - „Musik statt Böller“ gibt es schon fast traditionell am Silvesterabend in der Steinfelder Basilika. Markus Ziegler, Dekanatskantor im Nassauer Land mit Sitz an der Ev. Stadtkirche Nastätten und Dozent an der Kirchenmusikakademie Schlüchtern

(Hessen), präsentiert überwiegend barocke Orgelwerke, dazu im ersten Teil des Konzertes auch zwei romantische Stücke (Schumann: Silvesterlied und Johann Georg Herzog: Orgelvorspiel zu „Der du die Zeit in Händen hast“).

Der 2. Teil beginnt nach einer Unterbrechung durch das Mitternachtsläuten mit Händels Menuett II aus der Feuerwerksmusik und endet mit einer Eigenkomposition, Rondo-Präludium D-Dur, des auch als Komponist und Arrangeur tätigen Organisten.



Markus Ziegler präsentiert überwiegend barocke Orgelwerke. Foto: Privat

## St. Potentinus, Steinfeld

**Freitag, 30. Dezember**  
16.30 Uhr - Treffen der Sternsinger vor der Basilika  
17.30 Uhr - hl. Messe mit Aussendung der Sternsinger  
**Samstag, 31. Dezember**  
17.30 Uhr - Jahresabschlussmesse  
23.30 Uhr - Mitternächtliches Neujahrskonzert „Musik statt Böller“  
**Sonntag, 1. Januar**  
8, 10 und 18 Uhr - hl. Messe

9 Uhr - hl. Messe der Trappistinnen in der Kapelle Mariä Heimsuchung  
**Freitag, 6. Januar**  
17.30 Uhr - hl. Messe  
**Samstag, 7. Januar**  
17.30 Uhr - Vorabendmesse  
**Sonntag, 8. Januar**  
8, 10 (mit Empfang der Sternsinger) und 18 Uhr - hl. Messe  
9 Uhr - hl. Messe der Trappistinnen in der Kapelle Mariä Heimsuchung

**Freitag, 13. Januar**  
17.30 Uhr - hl. Messe  
**St. Barbara, Krekel**  
**Sonntag, 1. Januar**  
11.30 Uhr - hl. Messe  
**Mittwoch, 4. Januar**  
14.30 Uhr - hl. Messe  
**St. Stephan, Sistig**  
**Samstag, 31. Dezember**  
19 Uhr - Lieder zum Sonntag und zum Jahreswechsel  
**Dienstag, 3. Januar**  
14.30 Uhr - hl. Messe

**St. Matthias Sötenich**  
**Samstag, 31. Dezember**  
16 Uhr - Jahresabschlussmesse  
**Samstag, 7. Januar**  
19 Uhr - Wortgottesfeier  
**St. Michael, Rinnen**  
**Donnerstag, 12. Januar**  
18 Uhr - hl. Messe

## Kirchliche Nachrichten

**Pfarrverbund St. Nikolaus Kall / St. Antonius Dettel-Scheven / St. Dionysius Keldenich**  
**Samstag, 31. Dezember**  
17.30 Uhr - Keldenich - Jahresabschlussgottesdienst  
**Sonntag, 1. Januar - Neujahr / Hochfest der Gottesmutter Maria**  
10.30 Uhr - Kall - Hl. Messe  
18 Uhr - Scheven - Hl. Messe  
**Mittwoch, 4. Januar**  
8 Uhr - Kall - Hl. Messe  
15 Uhr - Kall - Rosenkranzgebet  
**Freitag, 6. Januar - Hochfest Erscheinung des Herrn**  
8.15 Uhr - Kall - Laudes - Morgen Gebet  
19 Uhr Kall - Hl. Messe

19.45 bis 20.30 Uhr - Eucharistische Anbetung  
**Samstag, 7. Januar**  
17.30 Uhr - Keldenich - Hl. Messe - Sternsingeraktion  
19 Uhr - Scheven - Hl. Messe - Sternsingeraktion  
**Sonntag, 8. Januar**  
9 Uhr - Golbach - Hl. Messe - Segnung und Aussendung der Sternsinger  
10.30 Uhr - Kall - Hl. Messe - musikalisch gestaltet vom Kinder- und Jugendchor  
- Segnung und Aussendung der Sternsinger  
**Mittwoch, 4. Januar**  
8 Uhr - Kall - Hl. Messe  
15 Uhr - Kall - Rosenkranzgebet

**FISCHER TREPPENLIFTE**  
UND SENIORENPRODUKTE

### Treppenlifte & Aufzüge

ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

Tel. 02443 - 90 27 830

[www.fischer-treppenlifte.de](http://www.fischer-treppenlifte.de)

Treppenlifte neu & gebraucht  
Plattformlifte  
Senkrechtaufzüge (vereinfacht)

Online lesen: [rundblick-kall.de/e-paper](http://rundblick-kall.de/e-paper)  
Social-Media: [unsrerort.de/kall](https://www.facebook.com/unsrerort.de/kall)

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE GEMEINDE KALL

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN

### PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt für das CMS-System von Rautenberg Media, um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>

**ALLE** eingestellten Artikel erscheinen auch auf [www.unserort.de](http://www.unserort.de) und sind so direkt online. Ihr Artikel geht damit „lokal“ und kann überall gelesen, „geliked“ werden. Auch können Sie auf [www.unserort.de](http://www.unserort.de) eine „Gruppe“ für Ihren Verein anlegen, so dass z.B. die Mitglieder Ihres Vereins Ihnen „folgen“ können und so immer die aktuellsten Nachrichten direkt auf PC / Tablet oder Handy erhalten.

**Wir freuen uns auf Sie!**

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM



Rezept

Wirsing Hack Lasagne

Zutaten:

- 2 Zwiebeln
- 3 mittelgroße Möhren
- 3 EL Öl
- 400 g gemischtes Hack
- Salz und Pfeffer
- 600 g Wirsingkohl

- 2 EL Butter
- 2 EL Mehl
- 150 ml Milch
- 150 g Ziegenfrischkäse
- 100 g Gouda (Stück)
- 9–12 Lasagneplatte

Die Zwiebeln und die Möhren schälen und fein würfeln. 2 EL Öl in einer großen Pfanne erhitzen und das Hack darin bei starker Hitze ca. 3 Minuten krümelig braten. Möhren und die Hälfte Zwiebeln zugeben. Alles bei mittlerer Hitze ca. 3 Minuten weiterbraten. Mit Salz und Pfeffer würzen. Den Wirsing putzen, waschen und in breiten Streifen vom Strunk schneiden. 1 EL Öl in einem weiten Topf erhitzen und die restlichen Zwiebeln darin andünsten. Den Wirsing zufügen und unter Rühren kurz mitdünsten, sodass der Kohl etwas zusammenfällt. Mit Salz und Pfeffer würzen. Den Ofen vorheizen (E-Herd: 200 °C/Umluft: 175 °C/Gas: s. Hersteller). Für die Béchamelsoße Butter in einem Topf erhitzen und das Mehl darin ca. 1 Minute hell anschwitzen. Mit 300 ml Wasser und Milch unter Rühren ablöschen. Den Frischkäse einrühren, aufkochen und für ca. 5 Minuten köcheln. Soße mit Salz und Pfeffer abschmecken. Anschließend noch den Gouda reiben. Etwas Soße in einer eckigen Auflaufform verstreichen. 3–4 Lasagneplatten hineinlegen, Hälfte Hack darauf geben. Mit 3–4 Lasagneplatten abdecken. Den Kohl und die Hälfte der Soße darauf verteilen. Die restlichen Lasagneplatten, Hack und Soße darauf schichten. Alles mit Käse bestreuen und im Ofen ca. 40 Minuten backen.

Bild der Woche

Schon wieder ist ein weiteres Jahr vorbei und wir begrüßen feierlich 2023.

Mitmachen

Teilen Sie Ihre Tipps für den Haushalt, Ideen für Rezepte, Anleitungen zum Selbermachen!

Für die bunten Informations- und Unterhaltungsfelder suchen wir die altbewährten und die neuen Tipps für Küche, Haushalt, Wohnen, Garten, Gesundheit und Basteln. So geben Sie Ihr praktisches Wissen weiter: senden Sie Ihre Texte in der Länge von 540 bis 740 Zeichen per E-Mail mit Betreff „Unterhaltungsseite“ an [redaktion@rautenberg.media](mailto:redaktion@rautenberg.media) Geben Sie Ihren Namen und Wohnort an, dann wird Ihr Tipp mit Quellenangabe veröffentlicht. Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen.

**Vielen Dank**

Witz

Im Restaurant

Im Restaurant:  
Der Gast erklärt dem Ober: "Herr Ober, die Suppe schmeckt wie Putzwasser, die Kartoffeln sind weich wie Schwämme, und das Schnitzel hat etwas von einem Fensterleder!" Daraufhin der Ober: "Tut mir leid, aber unser Koch ist krank." Der Gast entgegnet ganz empört: "Und wer hat dann bitte schön gekocht?" "Die Putzfrau!", erklärt der Ober schulterzuckend.

Sudoku

Spielanleitung

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen. Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

		7					6	8
			1					
							2	
			7			3	5	
8	4							
6								
2					6			
				3		1		
	1					4		

Haushaltstipp

Heimische Nüsse genießen

Absolut nötig ist Hitzezufuhr, wenn man die Früchte der Rotbuche, genannt Bucheckern, zubereiten möchte. Sie enthalten leicht giftige Stoffe, die aber durch Rösten, Backen oder Übergießen mit heißem Wasser abgebaut werden. Nach dieser Behandlung wird die Buchecker zur bekömmlichen Beigabe für Müslimischungen und Salate oder auch zur Beilage für herzhaftes Herbstgerichte. Nachdem der Trocknungsvorgang abgeschlossen ist, werden ganze Nüsse zuhause am besten kühl, trocken und luftig gelagert.

Dafür eignet sich ein Hängekorb für Gemüse. Gemahlene und geschälte Nüsse sollten in einem geschlossenen und lichtundurchlässigen Gefäß im Kühlschrank aufbewahrt werden. In Pulverform bieten sie eine große Angriffsfläche für Schimmelbefall. ZgfdT



## Aktiv mit den Problemen umgehen

So können Rosacea-Patienten ihre Krankheit in den Griff bekommen

Die chronische Hautkrankheit Rosacea äußert sich unterschiedlich: Mal mit einer vorübergehenden, aber intensiven Rötung, dem sogenannten Flush, aber auch mit lang anhaltenden Rötungen - auf Wangen, Nase, Stirn und Kinn. Die Haut ist sehr empfindlich, juckt, brennt oder schmerzt sogar. Im weiteren Verlauf können sich zudem entzündliche Pusteln und Ödeme bilden. Da sich Rosacea ausschließlich im Gesicht zeigt, ist sie bei akuten Schüben buchstäblich unübersehbar. Das macht die Hauterkrankung besonders belastend für die Betroffenen - und das sind allein in Deutsch-

land rund zehn Millionen Menschen.

### Zahlreiche Unterstützungsangebote

Aus Scham und Angst vor Ausgrenzung ziehen sich viele zurück, leiden unter psychischen Problemen wie einem geringen Selbstwertgefühl. Die Lebensqualität ist stark eingeschränkt. Deswegen hat es sich die Kampagne „Aktiv gegen Rosacea“ als Ziel gesetzt, die Patienten im besseren Umgang mit ihrer Erkrankung zu unterstützen. Die Aktion soll Mut machen, sich nicht länger zu verstecken, sondern offen über die Krankheit zu sprechen und vor al-

lem etwas dagegen zu tun. Die Kupferrose, wie es umgangssprachlich auch oft heißt, ist zwar nicht heilbar, aber mit der richtigen Therapie und modernen Medikamenten gut in den Griff zu bekommen. Die Website [www.rosacea-info.de](http://www.rosacea-info.de) hält zahlreiche Services bereit - von Informationen rund um die Krankheit und medizinischem Wissen über Links zu weiteren Angeboten wie der Hautarztsuche, einer Info-Broschüre, dem Rosacea-Newsletter und einem Einkaufsführer bis hin zu einem Blog mit regelmäßigen Updates zum Thema. Interessantes für die Ohren gibt es auch im Rosacea-Podcast.

### Austausch mit anderen

Die Auslöser für akute Krankheitschübe sind individuell sehr unterschiedlich. Während einige Trig-

ger bei vielen Betroffenen zu einer Verstärkung der Symptome führen, kommen andere eher selten vor. Manche Patienten verzichten aus Angst etwa ganz auf sportliche Aktivitäten, Alkohol oder Sonne. Oft lassen sich die Auslöser aber in Grenzen halten, indem man seinen Lebensstil anpasst - zum Beispiel Sportarten wie Walken oder Yoga intensiven Disziplinen wie Tennis vorzieht. Zudem ist der Erfahrungsaustausch mit anderen Betroffenen hilfreich. Die Gelegenheit dazu bietet sich beispielsweise unter dem Stichwort beziehungsweise Tag @aktivgegenrosacea bei Instagram und Facebook. Zudem sind Selbsthilfegruppen eine gute Möglichkeit, um in Kontakt mit Leidensgefährten zu kommen. (djd)



**Nr.1  
ThaiMassage**

- Traditionelle Thai-Massage
- Thai-Öl-Massage
- Rücken-Kopf-Schulter-Massage
- Fuß-Massage
- Salzgrotte

[www.thaimassage-nr1.de](http://www.thaimassage-nr1.de)

Jetzt Termin buchen!  
Tel. 02443 - 91 23 176

Seeweg 9 (Halle 9)  
53894 Mechernich-Kommern



## Herz und Muskeln schützen

Mit 40 steigt der Bedarf an Nährstoffen

Wer regelmäßig Sport treibt, tut viel für seine Gesundheit. Wer intensiv trainiert oder sogar Leis-

tungssport betreibt, sollte allerdings auf eine entsprechende Nährstoffzufuhr achten. Der Apotheker Dr. Uwe Weidenauer aus dem Rhein-Neckar-Kreis hat schon viele Spitzensportler betreut und stellt fest: „Gerade bei Athleten über 40 steigt der Bedarf an Nährstoffen und kann kaum vollständig über die Ernährung abgedeckt werden.“

Eine gezielte Nahrungsergänzung kann helfen, dass die Verletzungsgefahr minimiert wird, die Muskulatur gut regeneriert, das Immunsystem nicht geschwächt wird und dass vor allem das Herz gut geschützt ist.“

### Herzvitamin Ubiquinol

Dieser körpereigene Mikronährstoff wird auch „Herzvitamin“ genannt, denn er ist für die Energieversorgung der Muskelzellen unverzichtbar - und das Herz ist ein Muskel, der beim Sport besonders intensiv beansprucht wird. Ubiquinol, die aktive Form von Coenzym Q10, neutralisiert freie Radikale. So wirkt der natürliche Mikronährstoff auch oxidativem Stress entgegen, der bei intensivem



**projekt.bike  
p.b GmbH**

Bahnhofstraße 1 · 53947 Nettersheim  
Tel. 02486 1000 · [www.projekt.bike](http://www.projekt.bike)

**VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER**



**BIKEFITTING**

**BODYSKAN**

**ERGONOMIEBERATUNG**





# LEBEN, WELLNESS & BEAUTY

Sport vermehrt entsteht. Dieser ist im Ausdauersport genauso wichtig wie im Krafttraining. Vor allem ältere SportlerInnen sollten auf eine ausreichende Zufuhr achten, da die körpereigene Produktion mit den Jahren nachlässt.

**Regeneration des Körpers**  
Ebenfalls zur Familie der Antio-

xidanzien zählt Astaxanthin, das aus Algen gewonnen wird. Der kraftvolle Vitalstoff mit der leuchtend roten Farbe ist eine hervorragende Ergänzung zu Ubiquinol. Zusammen unterstützen sie Ausdauer und Leistungsfähigkeit, aber vor allem auch die so wichtige Regeneration des Körpers. Astaxanthin hat außerdem noch eine weitere ganz wichtige Eigen-

schaft: Es trägt dazu bei, die Haut vor UV-Schäden zu schützen, und ist somit besonders für alle Outdoor-Sportlerinnen und -Sportler wichtig.

**Magnesium, Vitamin D und Eisen**  
Das Klassik-Trio aktiviert den Energiestoffwechsel und unterstützt die Muskelfunktion. Vor allem, wer viel schwitzt, sollte Magnesium zu sich nehmen: Es gibt inzwischen Präparate, die sehr gut

vertragen werden. Vitamin D leistet insbesondere zur Knochengesundheit einen wichtigen Beitrag. Auch wenn Sport die Knochendichte nachweislich fördert, sollte ein Vitamin-D-Mangel möglichst ausgeglichen werden. Und als zentraler Bestandteil des roten Blutfarbstoffs ist Eisen für den Sauerstofftransport im Körper verantwortlich und stellt somit die Leistungsfähigkeit sicher. (akz-o)

## Vom Hormontief ins Stimmungstief

### Ein Testosteronmangel kann Männer depressiv machen

Rund jeder fünfte Mann über 50 hat Beschwerden aufgrund eines zu niedrigen Testosteronspiegels, bei den über 65-Jährigen ist es im Schnitt sogar jeder Vierte. Die bekanntesten Symptome sind Erektionsprobleme, sexuelle Unlust oder körperliche Leistungsschwäche. Weniger bekannt ist, dass auch depressive Verstimmungen oder Depressionen ein Zeichen dafür sein können, dass es am Männerhormon mangelt. Denn Testosteron wirkt nicht nur auf den Körper, sondern auch auf die Psyche, indem es mentale Stärke, Zuversicht und Durchsetzungskraft fördert. Sind die Testosteronwerte zu niedrig, können vermehrt depressive Verstimmungen und Antriebslosigkeit auftreten, die sich oft erst nach und nach einschleichen. Liegt den Beschwerden ein Testosteronmangel zugrunde, kann man diesen durch die ursächliche Beseitigung des Hormonmangels mittels Testosterontherapie behandeln.

**Einfacher Selbsttest gibt Anhaltspunkt**  
Insbesondere Männer ab 40 Jahren, die sich über längere Zeit niedergeschlagen, traurig oder antriebslos fühlen oder deren Selbstvertrauen spürbar gesunken ist, sollten deshalb rechtzeitig aktiv werden. Denn mit der richtigen Behandlung können sie nicht nur für sich selbst eine höhere Lebensqualität erreichen, auch die Familie, Freundschaften und das Arbeitsumfeld profitieren.

Als ersten und einfachen Schritt kann man unter [www.mannvital.de](http://www.mannvital.de) online einen einfachen, anonymen Selbsttest durchführen und so schnell abklären, ob möglicherweise ein Testosteronmangel die Ursache sein könnte. Trifft dies zu, sollte als zweiter Schritt der Hausarzt beziehungsweise ein Urologe oder Androloge aufgesucht werden. Dieser kann mit einem Bluttest den Hormonspiegel bestimmen. Liegt er zu niedrig, lässt sich durch eine Testosteronbehandlung Abhilfe schaffen. In der Praxis bewährt haben sich insbesondere Testosteron-Gele zum Auftragen auf die Haut oder intramuskuläre Testosteron-Spritzen.

**Wirksamkeit in Studien belegt**  
Verschiedene Studien haben gezeigt, dass bei Männern mit Testosteronmangel und Depressionen die Stimmungslage durch eine Therapie mit dem männlichen Sexualhormon deutlich verbessert werden kann. An diese Möglichkeit sollte deshalb immer gedacht werden, bevor zu voreilig oder gar irrtümlich mit Antidepressiva behandelt wird. Aber auch dann, wenn sich der Verdacht eines Testosterondefizits nicht bestätigen sollte, ist es wichtig, seelische Tiefs beim Arztbesuch anzusprechen. Das fällt gerade Männern oft schwer, doch es lohnt sich. Denn für die meisten psychischen Probleme gibt es effektive Behandlungsmöglichkeiten, mit denen das Leben wieder schöner und leichter wird. (djd)

# Haarmlos

## Mannela Brener

In der Laach 19  
53925 Kall  
☎ 01575 6159223

✉ [haarmlos-kall@web.de](mailto:haarmlos-kall@web.de)  
🌐 [www.haarmlos.de](http://www.haarmlos.de)

Termine nach Vereinbarung



### IHR FAHRRADHÄNDLER IM BAHNHOF BAD MÜNSTEREIFEL

• Trek •	• Diamant •	• Conway •	• Ruff Cycles •	• Metz •	• Ca Go •
----------	-------------	------------	-----------------	----------	-----------

#### FAHRRÄDER

Unsere große Auswahl an

- ⇒ E-Mountainbikes
- ⇒ E-Fullsuspension
- ⇒ E-Trekkingbikes
- ⇒ E-Citybikes
- ⇒ E-Bike Cruiser
- ⇒ E-Lastenrad
- ⇒ E-Scooter

#### ZUBEHÖR

Für jede Anforderung & Anlass

- ⇒ Bontrager
- ⇒ Uvex
- ⇒ Roeckl
- ⇒ BBB
- ⇒ Abus
- ⇒ SKS
- ⇒ Shimano
- ⇒ Schwalbe
- ⇒ Bosch

#### SERVICE

Wir sind für Sie da

- ⇒ Beratung
- ⇒ Verkauf
- ⇒ Service
- ⇒ Werkstatt
- ⇒ Zubehör
- ⇒ Verleih

Beratung, Probefahrt, Wartung oder Reparatur?

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jobrad / Bikeleasing / Euroad / Deutsche Dienstrad / Business Bike

### SCHMIKO DER FAHRRADHÄNDLER

Kölner Straße 13 · 53902 Bad Münsteriteil

☎ 02253-543877  
✉ [schmiko@derfahrradhaendler.de](mailto:schmiko@derfahrradhaendler.de)  
🌐 [derfahrradhaendler.de](http://derfahrradhaendler.de)

Montag	geschlossen
Dienstag	10:00 – 12:00 & 16:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	10:00 – 12:00 & 16:00 – 18:00 Uhr
Freitag	10:00 – 12:00 & 16:00 – 18:00 Uhr
Samstag	10:00 – 13:00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten sind wir nach Terminvereinbarung gerne für Sie da!

# Nachhaltigkeits-Sonderpreis für Kreis Euskirchen

Senat der deutschen Wirtschaft würdigt Engagement mit dem „German SDG Award“

Als „Global nachhaltige Kommune“ engagiert sich der Kreis Euskirchen seit einigen Jahren für mehr Nachhaltigkeit. Nun wurde der Kreis vom Senat der deutschen Wirtschaft für die zahlreichen Aktivitäten mit einem Sonderpreis ausgezeichnet. Im Rahmen einer feierlichen Preisverleihung konnten Landrat Markus Ramers und Projektkoordinatorin Lisa Rodermann die Auszeichnung für die Kategorie Landkreise, Städte und Gemeinden entgegennehmen. „Wir freuen uns sehr, dass unser Engagement wahrgenommen und anerkannt wird“,

so Ramers. Bei seiner Dankesrede betonte er: „Nachhaltigkeit ist eine Gemeinschaftsaufgabe und ein Gemeinschaftswerk - bei uns im Kreis Euskirchen sowie auf der ganzen Welt.“ Der SDG-Award ist Auszeichnung und Ansporn zugleich, gemeinsam sollen weitere Initiativen und Projekte angestoßen und umgesetzt werden. Der kürzlich veröffentlichte Nachhaltigkeitsbericht, der im Rahmen eines Förderprojektes erarbeitet wurde, zeigt alle Aktivitäten aus den Bereichen Ökologie, Ökonomie und Soziales auf: Beispielsweise reagiert

der Kreis mit der Einrichtung eines Klimawandelanpassungsmanagements auf die längst spürbaren Folgen des Klimawandels. Außerdem wurde das Wirtschaftliche Entwicklungskonzept mit dem Fokus Nachhaltigkeit neu erarbeitet und eine Wasserstoff-Roadmap verabschiedet. Durch Kooperationen und neue Projekte legt der Kreis zudem einen Schwerpunkt auf das Thema Bildung für nachhaltige Entwicklung. Mit der Nachhaltigkeitsstrategie des Kreises werden die Ziele einer nachhaltigen Entwicklung ge-

bündelt und im zugehörigen Handlungsprogramm konkretisiert. Grundlage stellt die im Jahr 2015 von den Vereinten Nationen verabschiedete Agenda 2030 dar. Aktuell findet die Ergänzung der Kreisstrategie um weitere fünf Themenfelder (Nachhaltige Verwaltung, Lebenslanges Lernen & Kultur, Soziale Gerechtigkeit & zukunftsfähige Gesellschaft, Klimaschutz & Energie sowie Nachhaltiger Konsum & gesundes Leben) statt. Die Nachhaltigkeitsstrategie bildet das Dach der Entwicklung des Kreises.



neu

Familien

ANZEIGENSHOP

15.07.30 • 56 cm • 3.350 g

Natascha

ist da!

Herzlichen Dank für die guten Glückwünsche anlässlich der Geburt unserer Tochter!

Musterfrau im Juli 2020

Die Ni

FGB 20-13

43 x 90 mm

ab 18,00\*

Liebe Franziska,

zu Deinem ersten Schwulag Wünschel Wir Dir einen rollen Start. Alles Liebe Mama, Papa und Pater!

Kinderbuch im Juli 2020

F 68-06

43 x 45 mm

ab 9,00\*

Herzlichen

Lohnat, im Dezember 28%

F597

90 x 50 mm

ab 20,50\*

für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu unserer

Hochzeit.

Wir haben uns sehr darüber gefreut.

Horst und Sabine Meyershagen

Ja.

Frederique Mustermann & Jonathan Mustermann

Am 12. März 2030 haben wir um 12:30 Uhr in der St. Mustermann Kapelle in Mustermann

Die Polterhochzeit findet am 17. März 2030 in der Musterstraße 12 in Mustermann statt.

M. Steinhagen

FS 06-13

43 x 60 mm

ab 12,00\*

FS 06-13

43 x 60 mm

ab 12,00\*

FS 06-13

43 x 60 mm

ab 12,00\*

Abitur

uper...

...du hast es geschafft!

Lieber Tim-Lukas,

herzlichen Glückwunsch!

Deine Eltern Marianne & Klaus-Peter Mustermann

Musterhausen, im Juli 2030

WOHNUNG!

Moderne Maisonette-Wohnung, 3 ZL, 125 qm, 2 Parkstellg., Fußbodenheizung, großer Balkon, Garage, komplett neu renoviert, gut geschuldet, zentrumsnah, Küche kann übernommen werden. Für 800 € Kältemiete zu vermieten. Tel. 02241-123456

K03\_15

43 x 30 mm

ab 6,00\*

TD 12-12

90 x 90 mm

ab 110,00\*

TD 12-12

90 x 90 mm

ab 110,00\*

TD 12-12

90 x 90 mm

ab 110,00\*

FH 06-13

43 x 120 mm

ab 24,50\*

FH 06-13

43 x 120 mm

ab 24,50\*

FH 06-13

43 x 120 mm

ab 24,50\*

Online Familien-Anzeigen: *für alles was wirklich zählt!*

shop.rautenberg.media



## 1.000 Euro für nachhaltige Zukunftsprojekte

**Kreis Euskirchen nimmt erneut am Landesprogramm „2.000 x 1.000 Euro für das Engagement“ teil / Antragsstart ist der 1. Januar 2023**

Engagierte zivilgesellschaftliche Organisationen und Initiativen im Kreis Euskirchen können ab dem 1. Januar 2023 wieder einen Antrag auf Förderung im Rahmen des Landesprogramms „2.000 x 1.000 Euro für das Engagement“ stellen. Dafür stellt das Land Nordrhein-Westfalen auch im Jahr 2023 insgesamt 2 Mio. Euro zur Verfügung. Der Kreis Euskirchen erhält aus dem Programm insgesamt 19.000 Euro Fördermittel und kann somit 19 Vereine aus dem Kreisgebiet in deren Projekten unterstützen, da die Vorhaben mit einem Festbetrag von je 1.000 Euro gefördert werden. Das Schwerpunktthema des Förderprogramms lautet im kommenden Jahr „Zukunft gestalten - nachhaltiges Engagement leben“. Landrat Markus Ramers begrüßt die Fortsetzung des erfolgreichen Programms: „Das Förderpro-

gramm, das mit Unterstützung unserer Ehrenamtsagentur umgesetzt wird, ist ein wichtiger Beitrag zur Stärkung der ehrenamtlichen Strukturen im Kreis Euskirchen. Es freut mich besonders, dass mit dem Schwerpunktthema der Fokus auf das Thema Nachhaltigkeit gelegt wird.“

Antragsberechtigt sind neben Vereinen und Stiftungen beispielsweise auch Initiativen. Darin unterscheidet sich das Programm von anderen. So können zum Beispiel auch Nachbarschaftsinitiativen, die etwas für die Gemeinschaft im Stadtteil initiieren möchten, einen Antrag einreichen.

Informationen zum Förderprogramm und zur Antragstellung können auf [engagiert-in-nrw.de](http://engagiert-in-nrw.de) abgerufen werden. Die Antragstellung ist über das Portal [www.engagementfoerderung.nrw](http://www.engagementfoerderung.nrw) ab dem 1. Januar 2023 möglich. Im Kreis Euskirchen steht die „Ehrensache. Ehrenamtsagentur Kreis Euskirchen“ ([ehrenamt@kreis-euskirchen.de](mailto:ehrenamt@kreis-euskirchen.de))



**Pflege team  
Girkens**  
Menschlichkeit ist unser Anspruch

Illona Girkens  
Siebertzfeld 4  
53925 Kall-Wallenthal  
[www.pflegeteam-girkens.de](http://www.pflegeteam-girkens.de)

**Tel.:** 0 24 41/ 77 68 79  
**Fax:** 0 24 41/ 77 86 38  
**Mobil:** 0 16 3/ 85 27 64 7

oder Tel. 02251/15-1361 oder -1362) als Ansprechpartner zur Verfügung.

### Neue App

Ehrenamtlich Engagierte können jetzt einfach online über eine neue App ihre Ehrenamtskarte NRW beantragen oder verlängern. Ein schriftlicher Antrag in Papierform bei der jeweiligen Kommune oder dem Kreis ist nicht mehr notwendig (aber weiterhin möglich). Auch kann jetzt die digitale Ehrenamtskarte NRW auf das eigene Smartphone oder Tablet geladen werden. Mit der Ehrenamtskarte NRW profitiert man von landesweit mehr als 4.700 Vergünstigungen und Sonderaktionen. Die App „Ehrenamtskarte NRW“ steht kostenlos für iOS und Android zur Ver-



**konrad**  
*solide  
Fliegengitter*  
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
**Tel. 0 22 51 / 94 11-0**  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

fügung.

Weitere Informationen unter: [www.engagiert-in-nrw.de/app-zur-ehrenamtskarte-nrw](http://www.engagiert-in-nrw.de/app-zur-ehrenamtskarte-nrw)

Infos: Tel. 02251 / 15-1361 oder -1362 bzw. E-Mail [ehrenamt@kreis-euskirchen.de](mailto:ehrenamt@kreis-euskirchen.de)

## 2023 wieder Prinzenblutspende

**Zweiter Anlauf für Prinz Rolf II. (Kogel) und 17 seiner Ex-Kollegen als Zülpicher Narrenherrscher: Aufruf zur Blutspende am Dienstag, 10. Januar, von 15.30 bis 20 Uhr im Forum Zülpich, Blayer Straße**

**Zülpich** - Gut gelaunt und pflichtbewusst stellten sich am 1. Adventswochenende Vertreter der vier vaterstädtischen Zülpicher Karnevalsvereine um Prinz Rolf II. (Kogel) und 17 seiner Ex-Kollegen als Narrenherrscher von „Zölleche“ zum Gruppenfoto am Hovener Gasthaus Wallraff auf.

Es handelte sich um ein Werbebild für die nächste Prinzen- und Karnevalisten-Blutspende am Dienstag, 10. Januar, von 15.30 bis 20 Uhr im Forum Zülpich, Blayer Straße. Mit dabei waren natürlich auch der stellvertretende Rotkreuz-Vorsitzende und Bürgermeister Ulf Hürtgen sowie Rotkreuz-Gemeinschaftsleiter Thomas Heinen. Im vergangenen Jahr waren die Prinzenblutspende und dazu die meisten karnevalistischen Veranstaltungen wegen der

Covid-19-Pandemie ins Wasser gefallen. So war es für Prinz Rolf und seine ihn begleitende Ehefrau Elke der zweite Anlauf, bei dem sie von den vier vaterstädtischen Gesellschaften „Zölleche Öllege“, „Blaue Funken“, „Prinzengarde“ und „Hovener Jungkarnevalisten“ unterstützt wurden. Zur ersten Zülpicher Karnevalisten-Blutspende hatte Prinz Hansbert Breuer 2008 aufgerufen. Bis auf den Termin 2022 hat sie auch ununterbrochen stattgefunden, berichteten Bürgermeister Ulf Hürtgen, Rotkreuz-Chef Thomas Heinen und Karnevalisten-Sprecher Stefan Thelen am ersten Adventssamstagabend.

„Ich betrachte es als meine Aufgabe, möglichst vielen Närrinnen und Narren auch in dieser Haltung ein Vorbild zu sein“, sagte Prinz Rolf II., der auch „privat“ längst „anonymer Lebensretter“ ist, wie Blutspender häufig in den Medien genannt werden.

**„Kommt Leben retten!“**

Auch Bürgermeister Ulf Hürtgen und Thomas Heinen appellierten



**Vertreter der vier Zülpicher Karnevalsgesellschaften sowie Bürgermeister Ulf Hürtgen (vorne, v.r.) werben für die nächste Zülpicher Prinzenblutspende. Foto: Manfred Lang/pp/Agentur ProfiPress**

an die Zülpicher Bürger, am 10. Januar und/oder einem der anderen regelmäßigen Blutspende-Terminen einen halben Liter Lebenssaft abzugeben und damit anderer Menschen Leben retten zu helfen. Wer einen Termin buchen möchte, kann das unter dem Stichwort „Zülpich“ auf [www.blutspendedienst-west.de/blutspendetermine](http://www.blutspendedienst-west.de/blutspendetermine) tun.

Blut spenden kann jeder ab 18

Jahren, der sich gesund fühlt. Bei der ersten Blutspende sollte man nicht älter als 67 Jahre alt sein. Männer dürfen sechs Mal und Frauen vier Mal innerhalb von zwölf Monaten Blut spenden. Zwischen zwei Blutspenden müssen knapp zwei Monate liegen. Fragen zur Blutspende beantwortet auch die kostenfreie Hotline unter Telefon 0800-11 94 911.

**pp/Agentur ProfiPress**



## Richtig Lüften auch im Winter

Auch in Zeiten des notwendigen Energiesparens gilt: Richtiges Lüften ist für Haus und Wohnung und

damit auch für die eigene Gesundheit elementar. Denn richtiges Lüften fördert die Sauerstoffzufuhr und verhindert Schimmelbildung. Worauf es dabei ankommt, weiß der Verband Fenster und Fassade (VFF).

Wohlige Wärme und notwendiges

Energiesparen im Winter müssen kein Widerspruch sein, im Gegenteil: Im gut gedämmten Zuhause mit modernen Fenstern und Türen hilft richtiges Lüften, um hohen Energiepreisen auch bei niedrigen Temperaturen ein Schnippen zu schlagen. Eine wichtige Grundregel dabei lautet: Keine Dauerlüftung über gekippte Fenster. Denn dann kühlen die Wände aus, der Heizbedarf steigt unnötig. Außerdem kommt es bei solcher Dauerlüftung über gekippte Fenster häufig zu Tauwasser, das den zu Recht gefürchteten Schimmelpilzen erst so richtig auf die Sprünge hilft. „Viel besser ist deshalb Stoßlüften für einige Minuten. Bei diesem kurzen und intensiven Lüften wird die Luft rasch und gründlich ausgetauscht und die Wände kühlen nicht aus“, erläutert VFF-Geschäftsführer Frank Lange. Ganz wichtig ist auch: Im Winter beim Lüften nicht vergessen, zuvor die Thermostate herunterzudrehen, um Energieverschwendung zu vermeiden. Und wird nach dem Lüften geheizt, so sollten keine Gardinen oder Vorhänge vor den Heizkörpern hängen, damit sich die Wärme möglichst gut im Raum ausbreiten kann. „Befolgt man diese drei einfachen Regeln, so lässt sich im Sinne eines guten Raumklimas schon sehr viel bewirken“, betont Lange.

### Feuchtigkeit per Messung im Blick behalten

Richtschnur fürs gute Raumklima und damit fürs richtige Lüften sollte stets sein, die natürliche und durch Körper, Kochen oder Duschen ins Haus gelangende Feuchtigkeit zu reduzieren. Wenn man rein „nach Gefühl“ lüftet, reicht das für ein Optimum an Wärmeversorgung und Luftzufuhr aber meist nicht aus. Deshalb empfiehlt sich objektive Unterstützung. Diese Hilfe leistet ein Hygrometer, das ist ein Gerät zur Bestimmung der Luftfeuchte. Solche Hygrometer sind kostengünstig im Fachhandel oder auch im Internet zu erwerben. Damit ist richtiges Lüften ein Kinderspiel. Angebracht werden sollten die Hygrometer zumindest in potenziell eher feuchten Räumen wie Küchen und Bädern, im Schlafzimmer und dort, wo Wäsche getrocknet wird. Gibt

es eine Möglichkeit die Wäsche außerhalb der Wohnung zu trocknen, so sollte sie unbedingt genutzt werden. Unabhängig von der Räumlichkeit gilt stets: „Zeigt der Hygrometer eine relative Luftfeuchte von 70 Prozent oder mehr an, sollte eine Stoßlüftung erfolgen, bis ca. 40 Prozent Luftfeuchte erreicht sind“, erläutert Fensterexperte Lange.

Kleine nützliche Technik-Helfer bieten sich auch an, um sogenannte Wärmebrücken zu erkennen. Dort ist es, anders als man vermuten mag, nicht besonders warm, sondern kühler, denn über Wärmebrücken wird die Wärme leichter nach außen geführt. Erkennen lassen sich diese für wiederholten Schimmel anfälligen Fassadenteile an einer niedrigen Wandtemperatur von weniger als 15 Grad Celsius. Die Temperatur zeigt ein Oberflächenthermometer verlässlich an. Die überschaubare Investition in Oberflächenthermometer lohnt sich im Interesse der Wohngesundheit und um die eigenen vier Wände zu schützen. Denn ist der Schimmel einmal da, hält er sich oft hartnäckig. Vorbeugen lässt sich den unerwünschten Wärmebrücken durch gutes Lüften und Heizen oder durch eine Dämmung von außen. Vor zu hoher Luftfeuchtigkeit schützen auch Fensterfalzlüfter. Diese lassen sich nachträglich in den Fensterrahmen einbauen. Das geht bei vielen Fenstern sehr einfach, sollte jedoch nicht ohne Absprache mit einem Fachbetrieb erfolgen. „Fensterfalzlüfter sorgen für eine kontinuierliche Luftzufuhr, können die Stoßlüftung aber keinesfalls ersetzen“, hebt Frank Lange hervor. Beim Fenstertausch sollten Fensterfalzlüfter eingebaut werden, empfiehlt er.

### Fenstertausch erwägen

Für eine Optimierung von Raumklima und Energiebilanz ist ein Fenstertausch häufig das beste Mittel. Zu bedenken ist aber auch: Beim Fenstertausch ändert sich die Bauphysik. Eine genaue Lüftungs- und Einbauplanung mit neuen Fenstern ist deshalb notwendig. Dazu gehört, die gesamte Gebäudehülle mit in die Erneuerung der Fenster einzubeziehen. Werden die Fenster in Altbauten

**Mietverwaltung**  
**Peiter**

**Hausverwaltung**  
**Nebenkostenabrechnungen**

**Nina Peiter**  
Wohnimmobilienverwalterin

Alleestr. 19 | 53879 Euskirchen  
02251 - 55 3 54  
info@mietverwaltung-euskirchen.de  
www.mietverwaltung-euskirchen.de

**Erstklassige**  
**FENSTER**  
in Holz und Kunststoff

**ZU SUPER**  
**GÜNSTIGEN**  
**PREISEN**

sowie Haustüren & Wintergärten

**www.HM-Eifelfenster.de**  
**Tel. 0 65 97 - 900 841**

**konrad**

*starke*  
*Garagentore*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
**Tel. 0 22 51 / 94 11-0**  
**www.konrad-net.de**

Polstermöbel, Dekorationen  
und Teppiche.

**ASSMANN**  
GmbH

Polstermöbel-Werkstätten

Antweiler Straße 12  
53894 Mechernich-Wachendorf  
Telefon 02256 824  
**www.assmann-wohndesign.de**

**Hilgers & Partner** GmbH & Co KG **der Weg zu Ihrem Eigenheim**  
Trierer Str. 5-9, Schleiden (02445) 852450 **www.holzbau-hilgers.de**

**Hilgers & Partner**  
Holzbau-Zimmererei  
GmbH & Co KG

Wir haben was gegen Einbrecher:  
**Sichere Fenster!**

Hahnenberg 2  
53945 Blankenheim-Ripsdorf  
**www.pfeil-fensterbau.de**  
**Telefon 0 24 49 / 95 20-0**

**KLAUS PFEIL**  
**FENSTERBAU**  
Eine klare Entscheidung.



# RUND UM MEIN ZUHAUSE

mit eher schwachem Wärmeschutz erneuert, muss immer auch an das umgebende Mauerwerk gedacht werden. So muss bei einem U-Wert der Wand oberhalb von 1,0 W/m²K beim Fenstertausch auf die richtige Montageausbildung in der Fensterleibung geachtet werden. Das beugt Tauwasser und Schimmelbildung vor. Auch mit neuen Fenstern muss gut gelüftet werden. „Ganz wichtig zu wissen: Die richtig bemes-

sene Luftmenge zur hygienischen Wohnraumlüftung fällt viel geringer aus als diejenige, die über zugige alte Fenster undefiniert ins Haus gelangt. Frischluft und Energiesparen sind also zwei Seiten derselben Medaille“, betont VFF-Geschäftsführer Lange abschließend. Weitere Informationen auch zu den vielfältigen Fördermöglichkeiten einer Fenstersanierung finden Sie unter fenster-können-mehr.de (VFF)

## Einbruch vorbeugen

### Sicherheitsglas schützt das eigene Heim effektiv

In der dunklen Jahreszeit sind die eigenen vier Wände besonders gefährdet. Das gilt gerade in Zeiten, in denen am Stromverbrauch und damit auch an der Beleuchtung gespart wird. Seien es über Terrassen und Balkone zugängliche Räume oder auch andere für Langfinger erreichbare Zimmer: Sicherheitsglas im Fenster schützt, denn es macht potenziellen Einbrechern das Leben schwer. Worauf es dabei ankommt, erklärt die Gütegemeinschaft Flachglas (GGF).

Nach der Corona-Pandemie sind die Menschen wieder mehr unterwegs. Das gilt leider auch für Einbrecher. Einbruchhemmende Fenster und Fassadenelemente werden daher von Haus- und Wohnungsbesitzern immer häufiger nachgefragt. Ganz wichtig: Die Verglasung.

Denn bei Einbrüchen wird sie oft zerstört, um dann die Fenster mit einem Griff nach innen zu öffnen. Sicherheitsglas kann das wirksam verhindern. Verfügbar ist Sicherheitsglas in verschiedenen Varianten:

Einscheibensicherheitsglas (ESG) kommt als „Alarmglas“ zum Einsatz.

Wird das Glas zum Beispiel mit einem Hammer oder mit einem Schneidwerkzeug beschädigt, wird der Alarm automatisch ausgelöst. „Möglich ist auch, dass über den Auslöser der Alarmanlage direkt die Polizei verständigt wird, das ist technisch bei entsprechender Ausstattung kein Problem“, erläutert Jochen Grönegräs, Geschäftsführer der Gütegemeinschaft Flachglas.

Ein deutliches Mehr an Sicherheit schafft neben dem akustischen Alarm vor allem auch hochwertiges Verbundsicherheitsglas (VSG) im Fenster. Bei diesem Glas sind zwei oder mehr Scheiben mit einer sehr halt- und dehnbaren Folie verbunden.

Dadurch erhöht sich die Widerstandskraft des Glases. Objektiv erfasst wird dieser Schutz mit eigenen Widerstandsklassen, die das Verhalten gegen Durchwurf und -bruch erfassen, von P1A bis P8B. „P1A erschwert beispielsweise das Hindurchwerfen von Objekten, während P8B auch mit schwerem Werkzeug kaum zu durchbrechen ist“, erläutert Grönegräs. In welches Sicherheitsglas man investiert, sollte sich nach der Art und Lage der einzelnen Zimmer in Haus und Wohnung richten.

Auch die Beurteilung des Wohnortes, so durch Versicherungen, sollten Eigenheimbesitzer nicht vergessen. Kompetent Auskunft geben können die Fachleute in den kriminalpolizeilichen Beratungsstellen. Die Produzenten von Sicherheitsglas ebenso wie Fensterhersteller halten online oder persönlich ebenfalls vielfältige Informationen bereit.

Und übrigens: Auch unabhängig von der Einbruchshemmung erhöht VSG die Sicherheit. Denn das Verbundsicherheitsglas bietet im Fall von Glasbruch ein deutlich vermindertes Verletzungsrisiko. Hinzu kommt ein erhöhter Schallschutz. „Das schafft Sicherheit und Komfort“, erklärt Glasexperte Grönegräs. (GGF)

## Schuh- und Schlüsseldienst



**Petra Uebach**

Bahnstraße 12

**53894 Mechernich**

Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49

Mittwochs  
geschlossen!



## Fertigarage + Garagentor Carport + Gerätehaus

**Große Ausstellungen - eigene Montage**

*Hier, jetzt, gut und günstig!*

Tel. 02403 87480

info@graafen.de

www.graafen.de

**Katalog Gratis!**

**graafen**  
seit 1905

Am Johannesbusch 3

53945 Blankenheim

+ Talstraße 60-68

52249 Eschweiler



**Euro-Mietpark** GmbH

Baumaschinen

Schalungen

Baukrane

Gerüst

Anhänger

Werkzeug

Gartengeräte

Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen

Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9

**www.euro-mietpark.de**

**Verkauf und Verleih von Anhängern**

**Mobil-Bagger** – bis 18 to



Malerarbeiten •

Tapezieren •

Fassadengestaltungen •

Bodenbelagsarbeiten •

Kreativtechniken •

Fugenlose Oberflächen •



**Klinkhammer** • Malermeister e.K.

**www.klinkhammer-malermeister.de**

Tel. 02443 42 40 • **Mobil 0171 30 18518**

info@klinkhammer-malermeister.de

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 30. Dezember**

**Vital Apotheke Neugebauer Kaufmann OHG**

Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden, 02445/852990

**Samstag, 31. Dezember**

**Adler-Apotheke**

Schleidener Str. 20, 53940 Hellenthal (Blumenthal), 02482/2206

**Sonntag, 1. Januar**

**Glück-Auf-Apotheke**

Rathergasse 6, 53894 Mechernich, 02443/48080

**Montag, 2. Januar**

**LINDA Apotheke Jürgen Lutsch e.K.**

Bahnhofstraße 16, 53925 Kall, 02441/994620

**Dienstag, 3. Januar**

**Ventalis-Apotheke**

Urtseestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd, 02444/2277

**Mittwoch, 4. Januar**

**Hubertus-Apotheke**

Steinfelder Str. 8a, 53947 Nettersheim, 02486911080

**Donnerstag, 5. Januar**

**Vital Apotheke Neugebauer Kaufmann OHG**

Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden, 02445/852990

**Freitag, 6. Januar**

**Rurtal-Apotheke**

Hengebachstr. 37, 52396 Heimbach, 02446/453

**Samstag, 7. Januar**

**Apotheke am Eiffelplatz**

Kölner Str. 49, 53947 Nettersheim (Marmagen), 02486/8288

**Sonntag, 8. Januar**

**Apotheke am Kreiskrankenhaus**

Stiftsweg 17, 53894 Mechernich, 02443/904904

**Montag, 9. Januar**

**Adler-Apotheke**

Schleidener Str. 20, 53940 Hellenthal (Blumenthal), 02482/2206

**Dienstag, 10. Januar**

**Ventalis-Apotheke**

Urtseestraße 1, 53937 Schleiden-Gemünd, 02444/2277

**Mittwoch, 11. Januar**

**Vital Apotheke Neugebauer Kaufmann OHG**

Am Alten Rathaus 3, 53937 Schleiden, 02445/852990

**Donnerstag, 12. Januar**

**Glück-Auf-Apotheke**

Rathergasse 6, 53894 Mechernich, 02443/48080

**Freitag, 13. Januar**

**Adler-Apotheke**

Bahnstr. 31, 53894 Mechernich, 02443/901009

**Samstag, 14. Januar**

**Apotheke im Ärztehaus**

Blumenthaler Straße 19, 53937 Schleiden, +492445852222

**Sonntag, 15. Januar**

**Bahnhof-Apotheke**

Kölner Str. 7, 53902 Bad Münstereifel, 02253/8480

Angaben ohne Gewähr

## Tierarzt-Notdienste

Im Kreis Euskirchen

**31. Dezember**

**Praxis Rüsing**

Zülrich, Tel.: 02252-81955

**1. Januar**

**Praxis Istemi**

Euskirchen, Tel.: 02251-

7772727

**14./15. Januar 2023**

**Praxis Rüsing**

Zülrich, 02252/81955

Alle Angaben ohne Gewähr

### 116 116: Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktforschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können.

Zahlungskarten wie girocards oder Kreditkarten, Personalausweise, Online-Banking und SIM-

Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.

**Anonyme Alkoholiker**

0176 5008 7394

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)  
**0800 111 02 22** (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



**POÉTES® Kanaltechnik**  
www.poeteskanaaltechnik.eu

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**  
**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**  
**Notdienst: 0700 - 4706 4706** (Ortsanruf)

**Personenbeförderung seit 1962**

**TAXI Goebel, Kall**

**(0 24 41) - 42 73 od. 77 66 11**

Fahrten zu allen Gelegenheiten u.a. Krankenfahrten, spez.: Fahrten zur Dialyse, Bestrahlung u. Chemo.



Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 13. Januar 2023**  
 Annahmeschluss ist am:  
**06.01.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
 nachhaltig & zertifiziert:  
 Made of paper awarded the EU Ecolabel  
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK KALL

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
 Kasinostraße 28-30 • 53840 Troisdorf  
 Fon +49 (0) 2241 260-0 • Fax 260-259  
 willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
 Bianca Breuer und Christoph de Vries  
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
 Dunja Rebinski

### ERSCHEINUNG vierzehntäglich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

• Amtliche Bekanntmachungen  
 Gemeindeverwaltung Kall  
 Bürgermeister Hermann-Josef Esser  
 Bahnhofstraße 9 • 53925 Kall  
 • Politik  
 CDU Willi Frauenrath  
 SPD Emmanuel Kunz  
 FDP Petra Kanzler  
 Bündnis 90 / Die Grünen Herbert Lorenz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Kall, Zustellung ohne  
 Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media  
 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Kall.  
 Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekenn-  
 zeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung.  
 Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer  
 die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingekommene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-  
 tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.  
 Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-  
 sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-  
 derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-  
 oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert  
 Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-  
 rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-  
 nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung  
 an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-  
 terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ih-  
 re Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen  
 elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATER

Heinz-Joachim Neumann  
 Mobil 0176 90 75 78 19  
 hj.neumann@rautenbergberg.media

### REPORTER

Lutz und Rosemarie Möcklinghoff  
 Fon 02444 91 46 40  
 lutzmoeklinghoff22@gmail.com  
**VERTEILUNG** regio-pressevertrieb.de  
 Regio Presse Vertrieb GmbH  
 mail@regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
 service@rautenbergberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
 redaktion@rautenbergberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media  
 facebook.de/rautenbergbergmedia  
 twitter.de/rautenbergbergmedia  
 instagram.de/rautenbergberg\_media

### ZEITUNG

rundblick-kall.de/e-paper  
 unserort.de/kall

### SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg  
 Media über 80 Städte- und Gemeinde-  
 zeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmateri-  
 al erscheinen auch unter unserort.de.

■ ZEITUNG  
 ■ DRUCK  
 ■ WEB  
 ■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ONLINE BESTELLEN

www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen

## Angebote

### Stellenmarkt

**WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG  
 ZUSTELLER**

für einen festen Zustellbezirk. Bei In-  
 teresse einfach anrufen oder  
 WhatsApp schreiben an 02241/260-  
 380. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

### Gesuche

### An- und Verkauf

**Achtung! Seriöse Dame sucht:**

komplette Haushaltsauflösung,  
 Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-  
 banduhren, Orientteppiche, Schmuck,  
 Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. +  
 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel.  
 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

### Sammler

**Sammler sucht**

MÄRKLIN und TRIX-EXPRESS Eisen-  
 bahnen, WIKING, SIKU-Plastik und  
 Gorgl-Toys Automobile, Figuren und  
 Dioramen von Preiser, Lineol und  
 Elastolin sowie SCHUCHO Spielzeug.  
 Tel. 02253/6545

**Sammler SUCHT alles an:**

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-  
 se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-  
 ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
 Dekawaffen etc. Einfach alles anbie-  
 ten unter: Tel. 0177/8695521



### AUTO & ZWEIRAD

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



### Dienstleistung

Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau und  
 Bodenverlegeteams, günstige Festpreise,  
 saubere Ausführung, Termine frei.  
 Tel. 02429/908144 oder 0170/7555363



### ANKAUF

**Ankauf:** Kleidung aller Art, Pelze,  
 Taschen, Näh- u. Schreibm., Spinn-  
 räder, Schmuck, Jagdzubeh., Orden,  
 Kameras, Bernstein, Porzellan, Krüge,  
 Bleikristall, Puppen, Teppiche,  
 Gemälde, Zinn, altdt. Möbel, Silber-  
 besteck, Münzen, Uhren, Lampen, LP's.

**Fa. Hartmann 0162-8971806**

## Familien

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
 43 x 90 mm  
 ab **18,00\***

TD 12-12  
 90 x 90 mm  
 ab **110,00\***

K03\_15  
 43 x 30 mm  
 ab **6,00\***

Für alles was wirklich zählt!  
 shop.rautenbergberg.media

# KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

## ONLINE BESTELLEN

rautenbergberg.media/kleinanzeigen

Ihre private\*  
 KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen

in dieser Zeitung

ab **6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

## Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
 PRESSEVERTRIEB GmbH  
 Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

# Familien ANZEIGENSHOP

**Herzlichen Dank**  
 15,07,30 • 56 cm • 3.350 g  
 F597  
 90 x 50 mm  
 ab **20,50\***

**Hochzeit**  
 15,07,30 • 56 cm • 3.350 g  
 FGB 20-13  
 43 x 90 mm  
 ab **18,00\***

**Wohnung**  
 15,07,30 • 56 cm • 3.350 g  
 K03\_15  
 43 x 30 mm  
 ab **6,00\***

Online Familien-Anzeigen:

für alles was wirklich zählt!

shop.rautenbergberg.media

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.



## Ein Rückblick zum Immobilienjahr 2022

Das Jahr 2022 war in vielerlei Hinsicht sehr bewegt. Selbstverständlich gilt das auch für die Entwicklungen des Immobilienmarktes. Um hier das Gesamtbild zu betrachten, lohnt sich ein detaillierter Blick auf die Zinsmärkte und die Inflation des Jahres. Diese sind von Schwankungen geprägt, die sich auf Ihre Immobilien auswirken. Der Immobilienmarkt hat 2022 einen Wandel vollzogen und ist weiterhin von Unsicherheiten geprägt.

### Q1-2022 „Alles wie gewohnt“

Trotz der bereits in 2021 von unter 1% auf über 5% förmlich explodierten Inflationsraten, verlief das 1. Quartal 2022 bis zum Einmarsch Russlands in die Ukraine normal. Förmlich unbekümmert wurde im Stil der vorherigen Jahre verkauft und gekauft. Die Inflationsrate zog deutlich von rd. 5% auf über 7% an. Der Zinsmarkt preiste die vermutete Anhebung des EZB-Leitzinses bereits ein. So stiegen die Zinssätze für 10-jährige Baufinanzierungen erstmals wieder über die 1%-Marke und waren im März bereits bei fast 2% angekommen.

### Q2-2022 „Vorzieheffekte und steigendes Immobilienangebot“

Bereits im 1. Quartal 22 setzten bei ersten Marktteilnehmern Vorzieheffekte ein, welche im Q2 noch deutlich zunahmen. Die Käuferseite trieben Sorgen sich die (noch) teuren Immobilienpreise bei weiter steigenden Zinsen gar nicht mehr leisten zu können. Die Angst den Höchstpunkt der Im-

mobilienspreise verpasst zu haben führte auf Verkäuferseite zu deutlich mehr Angebot an Immobilien. Die Zinsen stiegen bis Juni auf über 3%, was mehr als eine Verdreifachung bedeutet. Unabhängig von Zahlen kann die Zinsauswirkung wie folgt verdeutlicht werden: Überlegten Immobilienkäufer im Jahr 2020/2021 noch welches Einfamilienhaus sie kaufen möchten konnten diese sich bei gleicher Darlehnsrate Mitte 2022 nur noch maximal eine Doppelhaushälfte leisten.

Währenddessen stieg die Inflation weiter an, bevor im Mai mit 7,9% ein neues Zwischenhoch markiert wurde. Ursächlich hierfür waren unter anderem die stark gestiegenen Energiepreise.

### Q3-2022 „Unsicherheiten & Energieschock“

Wie vom Markt erwartet, erhöhte die EZB den Leitzins im Juli von 0% auf 0,50%, woraufhin die Darlehnszinsen wieder auf unter 3% gefallen sind. Rückblickend eine Verschnaufpause. Die EZB hob im September den Leitzins überraschend stark um weitere 0,75%-Punkte auf 1,25% an, was Darlehnszinsen von über 3,5% zur Folge hatte. Die Inflation markierte währenddessen ein neues Zwischenhoch von 10%! Der Markt beschäftigte sich zu dieser Zeit mit allem aber nicht mit dem Kauf von Immobilien, was den Käufer-Typ „Goldgräber“ auf den Plan rief.

### Q4-2022: „Das neue Normal?“

Im 4. Quartal kehrte, trotz EZB-Leitzinsen von 2,5%, eine neue

Normalität in den Markt zurück. Es ist deutlich zu spüren, dass sich der Immobilienmarkt vom Verkäufer- zum Käufermarkt verändert hat. Mehr Angebot sowie ein deutlich höheres Zinsniveau um die 4% sowie die Inflation führen zu längeren Vertriebszeiten und das Käufer wieder mehr den Preis verhandeln können. Mussten Verkäufer in den letzten Jahren nur lange genug warten bis der Wunschpreis erzielt werden konnten ist es heute genau umgekehrt. Je länger es dauert, desto schlechter sind Ihre Chancen als Verkäufer. Gekauft wird wieder und wird es auch immer, aber eben auf einem anderen Niveau und unter anderen Bedingungen. Gerade in diesen ungewissen Zeiten, mit sinkenden Preisen und steigenden Zinsen, sollten erfahrene Immobilienexperten Ihre ersten Ansprechpartner bei Vermietung und Verkauf von Immobilien sein.

Angebot und Nachfragen regeln immer den Preis. Es gilt daher mehr denn je mit der richtigen Strategie und einem ausgefeiltem Marketing-Mix innerhalb kürzes-



ter Zeit genügend qualifizierte Nachfrage nach Ihrer Immobilie zu erzeugen - und insbesondere keine Zeit mit dem Käufer-Typen „Goldgräber“ und „Touristen“ zu verlieren. Das Thema „Immobilien“ treibt Sie gerade um oder Sie wollen wissen, was die Käufer-Typen „Goldgräber“ oder „Tourist“ ausmacht? Die Immobilienexperten von FS-IMMOBILIEN beraten Sie unter 0 24 41 / 79 69 550 oder info@fs-immo.eu gerne. Auf [www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu) können Sie eine kostenlose und unverbindliche Immobilienbewertung vornehmen.

Ermitteln Sie  
den Marktwert  
Ihrer Immobilie  
kostenlos auf

[www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)



**FABIAN SCHUMACHER**  
**IMMOBILIEN**  
VERKAUFEN mit PREISGARANTIE

Ihr Immobilienmakler für die  
Vermittlung von Wohnräumen  
und Anlage-Immobilien

Wir suchen für unsere **VORGEMERKTEN KÄUFER:**

- Häuser auch mit Flut- oder Totalschaden
- Bauernhäuser & -höfe
- Ein-/Zwei- & Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Grundstücke
- Immobilien zur Kapitalanlage



Legen Sie Ihr  
persönliches  
Suchprofil an

Hindenburgstraße 25  
53925 Kall

Phone: 0 24 41 / 79 69 55 0

Fax: 0 24 41 / 79 69 55 1

E-Mail: [info@fs-immo.eu](mailto:info@fs-immo.eu)

[www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)